



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA
La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIOHUMANÍSTICA

TÍTULO DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

Análisis narratológico de las obras *Margarita peripecias* y *Estás frita Margarita*, de la escritora ecuatoriana Mónica Varea Maldonado

TRABAJO DE TITULACIÓN

AUTORA: Carpio León, Nancy Yolanda

DIRECTORA: Verdugo Cárdenas, Gladys Jacqueline, Dra.

CENTRO UNIVERSITARIO CUENCA

2015



Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NY-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>

2015

APROBACIÓN DE LA DIRECTORA DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Doctora
Gladys Jacqueline Verdugo Cárdenas
DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de titulación, denominado Análisis narratológico de las obras *Margarita peripecias* y *Estás frita Margarita*, de la escritora ecuatoriana Mónica Varea Maldonado, realizado por Nancy Yolanda Carpio León, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, Septiembre de 2015

f:

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

“Yo, Carpio León Nancy Yolanda, declaro ser autora del presente trabajo de titulación: Análisis narratológico de las obras *Margarita peripecias* y *Estás frita Margarita*, de la escritora ecuatoriana Mónica Varea Maldonado, de la Titulación MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL; la Dra. Gladys Jacqueline Verdugo Cárdenas, es directora del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado que se realicen a través, o con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”

f.

Autora Carpio León Nancy Yolanda

Cédula 0102542503

DEDICATORIA

Con profundo cariño, dedico este trabajo académico a ‘mi hermosa familia’ – el equipo perfecto–, quienes son el pilar fundamental de mi existencia. Gracias por el apoyo incondicional para alcanzar mi éxito. También lo dedico a todos los lectores que van más allá de los textos, para que encuentren esos mundos ocultos dentro de las palabras.

Nancy Yolanda Carpio León

AGRADECIMIENTO

En primer lugar a *Dios*, por permitirme ser instrumento de su amor y demostrarme a mí misma que los sueños son posibles de alcanzar con esfuerzo, sacrificio y dedicación.

A la *Universidad Técnica Particular de Loja*, profesores y todo su personal, por concederme la oportunidad de descubrir nuevos mundos y aprender mucho más.

A mi *esposo Patricio* por ser apoyo, por creer en mí y ser mi fortaleza en momentos de debilidad.

A mis *hijos Jonnathan, Elizabeth y Christian*, a quienes les he robado su tiempo para alcanzar mis metas.

A todas las personas que me han ayudado a afianzar mis conocimientos y desarrollar este proyecto.

A la *Dra. Jaqueline Verdugo*, porque me ha impulsado para no darme por vencida a través de su asesoría.

A todas las personas que están a mí alrededor.

Bendiciones y Gracias
Nancy Yolanda Carpio León

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Portada	I
Aprobación del Director de Trabajo de fin de maestría	II
Declaración de autoría y cesión de derechos.....	III
Dedicatoria	IV
Agradecimiento	V
Índice	VI
Resumen	1
Abstract	2
Introducción	3
CAPÍTULO I	5
La narratología: Algunos elementos estructurales.....	5
1.1. Método narratológico	8
a) Acontecimientos:	9
b) Actores:.....	10
c) El tiempo:.....	11
d) Lugar o espacio:	12
e) Recursos lingüísticos de la narración:	12
1.2. Contexto histórico.....	14
1.3. Contexto literario.....	17
1.4. Mónica Varea Maldonado como narradora en la LIJ contemporánea en el Ecuador	18
1.4.1. Mónica Varéa Maldonado: Vida y obras.....	18
1.4.1.1. Datos biográficos de la autora.....	19
1.4.1.2. Obras de Mónica Varéa Maldonado.....	19
1.5. Crítica a las Obras de Mónica Varea	20
1.6. Premios.....	22
1.7. Antologías en la que está incluida su obra.....	22
1.8. Entrevista a la escritora de Literatura Infantil y Juvenil:	22
Mónica Varea Maldonado	22
CAPÍTULO II	26
Análisis narratológico de la novela «Margarita Peripecias»	26

2.1. Estructura externa	27
2.2. Estructura interna:	28
2.3. Recursos lingüísticos de la narración:	29
2.4. Elementos del texto narrativo	29
2.4.1. Argumento	29
2.4.2. Acontecimientos	30
2.4.3. Personajes.....	31
2.4.4. El tiempo	38
2.4.5. Lugar o espacio:	40
2.5. Recursos literarios.....	40
2.5.1. Hipérbole:	41
2.5.2. Descripción.....	42
2.5.3. Topografía:	42
2.5.4. Prosopografía:.....	43
2.5.5. Prosopografía:.....	43
2.5.6. Etopeya:.....	43
2.5.7. Retrato:	44
2.5.8. Diálogo	44
2.5.8.1. Estilo directo.....	44
2.5.8.2. Estilo indirecto.....	44
2.5.8.3. Estilo indirecto libre	44
2.5.8.4. Estilo directo libre	45
2.6. Narrador.....	45
2.6.1. Tipo de Narrador.....	45
2.6.2. La omnisciencia tradicional.....	46
2.6.3. Omnisciencia editorial.....	46
2.6.4. La omnisciencia basada en el control absoluto del espacio.....	46
2.6.5. Omnisciencia neutra	46
2.6.6. Cuando el narrador cuenta la historia desde dentro.....	46
2.6.7. Narrador con omnisciencia selectiva o multi-selectiva:.....	47
2.7. Narrador testigo	47
2.8. Figuras Literarias.....	49
2.8.1. Descripción.....	49
2.8.2. Prosopografía.....	49

2.8.3. Etopeya	50
2.8.4. Topografía	50
2.8.5. Hipérbole.....	50
CAPÍTULO III	53
Análisis de la obra «Estás frita, Margarita»	53
3.1. Estructura textual	54
3.1.1. Estructura externa	54
3.1.2. Estructura interna	54
3.1.2.1. Planteamiento o inicio	54
3.1.2.2. Nudo o desarrollo.....	55
3.1.2.3. Desenlace o final.....	55
3.2. Argumento de «Estás frita, Margarita»	56
3.3. Personajes.....	57
3.4. El tiempo	61
3.5. Recursos lingüísticos	62
3.6. Espacio	63
3.7. Tipo de narrador	65
3.7.1. Disposición	65
3.7.2. Otras técnicas discursivas en la narración:.....	66
3.8. Figuras literarias	66
3.8.1. Polisíndeton.....	66
3.8.2. Anáfora.....	66
3.8.3. Aliteración	67
3.8.4. Epífonema	68
3.8.5. Enumeración	68
3.8.6. Ironía	69
3.8.7. Perífrasis:.....	69
3.8.8. Descripción.....	70
3.8.9. Retrato	71
CAPÍTULO IV	72
Análisis: Balance y contraste entre Mónica Varéa y la Literatura Infantil Y Juvenil Ecuatoriana.	72
4.1. Valores Históricos.....	75
4.2. Valores Literarios.....	76

4.3. Colofón.....	78
4.4. Conclusiones.....	79
4.5. Recomendaciones.....	81
Bibliografía.....	82
Anexos	85
Entrevista a la escritora de Literatura Infantil y Juvenil “Mónica Varea Maldonado”	85
Autógrafo de Mónica Varea Maldonado	87
Portada de “Margarita Peripecias”	88
Portada de cuaderno de actividades de “Margarita Peripecias”	89
Portada de “Estás frita, Margarita”	90
Portada de cuaderno de actividades de “Estás frita, Margarita”	91

RESUMEN

El presente análisis literario de las obras «Margarita Peripecias» y «Estás frita Margarita» de la escritora ecuatoriana Mónica Varea pretende valorar el aporte de estas a la Literatura Infantil y Juvenil, desde el análisis de las dimensiones teórico-metodológicas de la narratología. Esta investigación consta de cuatro capítulos: en el Capítulo I se realiza una remembranza sobre la Literatura Infantil y Juvenil que nos va a servir para contextualizar el objeto de estudio propuesto. En este contexto está el nombre de Mónica Varea Maldonado con su biografía y obra literaria. En el Capítulo II, se propone el análisis de su obra *Margarita Peripecias* desde la perspectiva teórico-metodológica de la narratología. Este tiene como objetivo múltiple: desentrañar la obra, reconocer su estructura constitutiva y determinar su aporte a las propuestas de la Literatura Infantil y Juvenil. En el Capítulo III, se analiza la novela *Estás frita Margarita*, para ampliar nuestro análisis narratológico y contrastar las dos obras. En el Capítulo IV, se realiza un balance contrastivo de las obras de Mónica Varea en relación con la Literatura Infantil y Juvenil ecuatoriana.

Palabras clave: Análisis teórico-metodológico, narratología, literatura infantil y juvenil.

ABSTRACT

These literary analyses of the “*Margarita Peripecias*” and “*Estás frita Margarita*” works, from the Ecuadorian writer Monica Varea aims to assess the contribution of these to the Children's Literature, from the analysis of the theoretical and methodological dimensions of narratology. This research consists of four chapters: Chapter I: It`s a remembrance about Children's Literature that will serve to contextualize the subject of the proposed study. In this context, the name of Monica Varea Maldonado, her biography and her literary work is present. In Chapter II, the analysis of her work “*Margarita Peripecias*” is proposed from the theoretical and methodological perspective of narratology. This has a multiple purpose: to unravel the work, recognize its constitutional structure and determine its contribution to the proposals of the Children's Literature. In Chapter III, the novel “*Fried Margarita*” is analyzed to expand our narratological analysis and contrast the two works. In Chapter IV, a contrastive balance of the Monica Varea works in connection with the Ecuadorian Children's Literature is performed.

Keywords: theoretical-methodological analysis, narratology, children's literature.

INTRODUCCIÓN

La Literatura Infantil y Juvenil –acto de comunicación– es posible porque el lenguaje literario, como tal, cumple una de las funciones del lenguaje: la poética. Esta función es estructuradora, puesto que el emisor emplea el código para atraer la atención del receptor sobre la forma del mensaje. Además, el lenguaje literario tiene la capacidad para connotar e interpretar los textos de diversas maneras y por distintos lectores en épocas o momentos diferentes. Es decir, la literatura nos ofrece mundos diversos sin necesidad de decirnos qué opinión debemos tener de ellos (Cerrillo, 2007, p. 11)

La Cultura del Libro permite justificar la importancia de la Literatura Infantil y Juvenil, puesto que nos permite disfrutar, reír, emocionarnos, llorar, pensar o sentir con textos de muy distinto tipo. No se puede olvidar que la lectura literaria nos transporta siempre a algún mundo; en donde viviremos aventuras reales o fantásticas; allí conoceremos hechos maravillosos protagonizados por hadas, magos o héroes éticos; y conoceremos costumbres, formas de vida: de animales y de personajes del pasado y del presente, de países remotos y hasta del llamado país de las maravillas (Cerrillo, 2007, p. 13). El presente trabajo se encuentra correspondencia, entre lo afirmado por Cerrillo, y lo que nosotros los llamaremos el *País de la Peripecias*.

Esta investigación pretende realizar un análisis narratológico de las obras: *Margarita Peripecias* y *Estás frita Margarita* de la escritora ecuatoriana Mónica Varea, desde la perspectiva teórico-metodológica de la narratología, para valorar su aporte a las propuestas de la Literatura Infantil y Juvenil.

El análisis narratológico permitirá un acercamiento a esos posibles mundos, descubriendo, minuciosamente, los elementos que forman el texto literario, conocer el fondo y la forma de las obras literarias en cuestión, para rescatar su aporte a la literatura infantil y juvenil ecuatoriana.

La producción literaria de Mónica Varea Maldonado representa un gran aporte a la literatura infantil y juvenil ecuatoriana, prueba de ello es la Mención de Honor que obtuvo la obra *Margarita Peripecias* dentro del Premio Nacional de Literatura Infantil Darío Guevara Mayorga en el 2008, otorgado por el Distrito Metropolitano de Quito.

En el capítulo I, encontraremos lo que es un texto narrativo, los tipos, qué es la narración, por qué se habla de una teoría narratológica, y en qué consiste el método narratológico, desde el punto de vista de algunos investigadores, y a la vez, nos va a permitir conocer a

Mónica Varea Maldonado, escritora ecuatoriana, autora de las dos obras objeto de este trabajo de análisis como son: *Margarita Peripecias* y *Estás frita Margarita*, su biografía, sus obras, críticas, premios, antologías en la que están incluidas sus novelas y una entrevista realizada a la autora, que nos da la oportunidad de descubrir cómo es y cómo piensa.

En el capítulo II, se realiza un análisis narratológico de *Margarita Peripecias*, desde este punto de vista se puede conocer su estructura externa e interna, y se reconoce, los recursos literarios más utilizados por la autora, el tipo de narrador, temas y acciones.

En el capítulo III, se realiza un análisis narratológico de *Estás frita Margarita*, por ser algo así como una continuación de la obra anterior, pero que pueden leerse por separado como dos novelas distintas, Margarita Bernal Piñeyro es el personaje principal, en las dos obras, se podría decir que se trata de una saga de la autora, este análisis nos involucra en la LIJ, y nos muestra cuál es la propuesta de Mónica Varea.

En el capítulo IV, se contextualiza todo el trabajo investigativo para realizar un balance y contraste entre Mónica Varea y la LIJ, sus valores históricos, se toma en cuenta que el tema central de las obras aunque esté muy escondido es el *Bullying*, la autora da la pauta para no permitir que estos hechos marquen negativamente la vida del lector, sino más bien lo vea desde la perspectiva del humor, sin desvirtuar el objetivo principal de la literatura, que es el de expresar belleza a través de las palabras. También se establece un contexto literario de las obras de Mónica Varea, en el que se da a conocer las características principales que identifican a la autora dentro de la LIJ, y se trata de reconocer cuáles son los recursos que hacen que el lector despierte su interés y se sienta motivado a la lectura específicamente con estas obras. En general este análisis servirá para valorar y reconocer el aporte de la autora ecuatoriana a la literatura Infantil y Juvenil del país.

Se cierra el presente trabajo con las conclusiones a las que se ha llegado y se realizan las recomendaciones pertinentes, con la esperanza aportar positivamente a la sociedad y dar un motivo para fortalecer el interés por la lectura por placer y más no por obligación.

CAPÍTULO I

La narratología: Algunos elementos estructurales

Mieke Bal señala que un texto narrativo es una historia que se cuenta con lenguaje; esto quiere decir que no se lo trata como cualquier texto, siempre hay un mensaje oculto detrás de las palabras, éstos son emitidos por un agente al que se lo conoce como narrador, y en ocasiones éste no relata continuamente, transfiere provisionalmente su función a uno de los actores. Bal también nos dice que un texto no consiste solamente en narración, sino que en todo texto narrativo se pueden señalar pasajes que se refieren a algo distinto de los acontecimientos: una opinión sobre algo, una descripción de un rostro, o de un lugar, etc. Por lo tanto es posible analizar ¿lo qué se dice en un texto? Para clasificarlo como narrativo, descriptivo, o de tesis... (2001, p. 15-16):

También, Mercedes Laguna (1997), en su estudio *Textos Narrativos* dice que:

El texto narrativo es, en un primer lugar un texto literario [...]. La literatura supone un vehículo para el enriquecimiento de nuestra competencia lingüística. Puesto que la literatura está hecha de lenguaje y la función principal del lenguaje es la comunicación, la lengua literaria supone una comunicación –comunicación especial y agraciada– entre el emisor (autor) y el receptor (la persona que lee la obra), (1997, p. 2).

Las dos investigadoras coinciden en que el texto narrativo es un *lenguaje* y la función principal del lenguaje es la *comunicación*, pero esta comunicación es diferente a la del texto normal, ya que se utiliza muchos recursos literarios para transmitir mensajes diferentes al texto escrito, tiene mucho que ver con la estructura y los elementos que lo constituyen, son estos los que se va a analizar en las obras de Mónica Varea. Además, el escritor puede afirmar que ha terminado de crear su obra, cuando ha cumplido con su función principal, esto es, cuando el lector hace de interlocutor, realiza su exégesis o interpretación del mundo narrado por el autor desde su posición; es ahí entonces cuando el texto literario cumple su objetivo.

Para hablar de los tipos de textos narrativos, primeramente, se tiene que hacer una diferenciación entre los principales géneros narrativos: unos son largos y otros breves. Dentro de los géneros narrativos largos están la epopeya y la novela, y dentro de los breves están: novela corta, el cuento, el cuento Literario, la fábula, el apólogo, la leyenda y el romance.

Infante y Gómez señalan que la *novela corta* es el «relato a medio camino entre cuento literario y la novela, aunque por sus características tiene más en común con el primero que

con el segundo y, de hecho, hay quien la ha calificado como un “Cuento largo”». (2010, p. 2). A continuación, un acercamiento a los conceptos de los géneros narrativos breves más comunes:

Cuento: relato breve de hechos ficticios con un argumento simple y lineal [...]

Fábula: relato muy breve con una evidente finalidad moral, usualmente escrito en verso, con cierto tono humorístico o irónico y que suele estar protagonizado por animales de carácter simbólico dotados de atributos humanos, se acostumbra a terminar con una moraleja [...].

Leyenda: relato, normalmente en prosa, de origen tradicional y oral en el que un hecho histórico aparece transfigurado o exagerado por la imaginación popular [...]. (Infante y Gómez, 2010, p. 3).

De acuerdo a esta clasificación, se puede afirmar que las obras literarias objeto del presente estudio pertenecen a la *novela corta*: aunque sus características tengan mucho que ver con un cuento.

García J. (1989, p. 2) manifiesta que la narración «es la representación semiótica de una serie de acontecimientos». Esta definición nos remite a dos niveles de análisis: a) a la serie de acontecimientos conocida como fábula o acción y b) a su representación semiótica que hace relación al texto o discurso narrativo. En el caso específico de la narración literaria se destaca la importancia de las disciplinas: pragmática, el análisis del discurso y la historia literaria que son herramientas que ayudarán a una adecuada interpretación del mundo narrado.

Concluimos que *narrar* es contar una historia que realizan o experimentan determinados personajes en las coordenadas de un tiempo y un espacio concreto (Laguna, 2009, p. 4). Acotamos que una buena narración debe despertar el interés del lector, debe tener cierto grado de suspenso, aventura, ficción; para conseguir este efecto, el autor debe organizar la acción, la sucesión de los acontecimientos, otorgándole una determinada composición o estructura a la trama.

Mieke Bal en su obra titulada *Teoría de la Narrativa. Una introducción a la narratología*, nos dice: «La Narratología es la teoría de los textos narrativos», luego continúa diciendo que «el corpus, en torno al cual intenta pronunciarse la narratología, se compone de textos narrativos». (2001, p. 11).

La narratología es una disciplina que estudia los textos narrativos. Infante y Gómez (2010) señalan que con este concepto se debe entender que el presente estudio basa su investigación en textos literarios, que es hablar de textos narrativos y viceversa. Un texto literario según Laguna (1997) está relacionado con la literatura que es una actividad lúdica, en la que el escritor crea una historia, la cuenta para sí mismo y para entretener al lector, siempre y cuando el lector lo haga de manera voluntaria y gozosa, va a enriquecer su competencia lingüística.

Al hablar de narratología en la Literatura Infantil y Juvenil se debe tener presente que lo que vamos a encontrar es una metodología de análisis literario, que nos va a permitir conocer el mundo narrado, su corpus, los personajes, el tema, el espacio, conflicto, de acuerdo al acento que se ponga en cada uno de estos elementos que el autor desee dar relevancia. Peña (2013).

Infante y Gómez señala que la «Narratología es una disciplina que se ocupa del discurso narrativo en sus aspectos formales, técnicos y estructurales. En definitiva, es la teoría de los textos narrativos» (2010, p. 2).

Si la narratología es la disciplina encargada de los discursos narrativos –porque es la teoría de los textos narrativos–, debe profundizar su estudio describiendo su contenido o fondo; analizando la forma; resaltando sus características para ir más allá de las palabras; precisando la descripción de un rostro, un lugar, un hecho y lo más importante descubrir mensajes ocultos que están implícitos en la obra literaria. Esta disciplina analiza la trama no como una simple sucesión de hechos sino que busca establecer conexiones entre los distintos elementos que la componen como son los actores o personajes, acontecimientos, espacio y tiempo. La narratología ayuda al lector a apropiarse y a recrear en su mente el mundo creado por el autor y a convertirse en un lector crítico de la historia.

1.1. Método narratológico

Para conocer la estructura constitutiva de una obra y los elementos que la forman se debe tomar en cuenta los siguientes criterios y reconocer dos aspectos como: *la historia* y el significado o contenido del relato o dicho de otra manera el qué de la historia y *el cómo del discurso*, esta última es la forma o manera que llega la historia al destinatario. La historia ha sido más estudiada, al respecto se han propuesto diversos modelos encabezados por selectas figuras del campo de la literatura y la lingüística: Barthes, Bremond, Lévy-Straus, Köngas-Maranda, Greimas, Propp, Kayser, etc.

En la investigación realizada por Carrasco (2015, p.2) se encontró que la teoría propuesta por Gérard Genette quien estudia el relato tal como aparece en la literatura, es decir, como texto narrativo, señala:

[...] llama *historia al significado narrativo, narración* al acto narrativo productor de la historia y al conjunto de la situación real o ficticia en la cual tiene lugar, y *relato* al significante, enunciado, discurso o texto narrativo (Carrasco, 2015, p. 8).

Mieke Bal (2001), en su estudio realizado de la *Teoría de la narrativa. Una introducción a la narratología*, señala que *la Narratología es la teoría de los textos narrativos*, entendiéndose por texto narrativo aquel en que un agente relate una narración, una historia es una fábula y una fábula es una serie de acontecimientos lógicos y cronológicamente relacionados que unos actores experimentan, el acontecimiento es la transición de un estado a otro. Los actores son agentes que llevan a cabo acciones y no necesariamente son humanos, por lo que se puede decir que *los acontecimientos, los actores, el tiempo y el lugar* constituyen conjuntamente el material de una fábula, a los que se los llama *elementos*, estos elementos pueden ser *fijos y mutables*, o también llamados *objetos y procesos*, dentro de los objetos no sólo están los actores, que son más o menos estables, sino también los *lugares y cosas*. *Los procesos son los acontecimientos*, para la construcción de una *fábula, es indispensable ambos tipos de elementos objetos y procesos*, Mieke Bal sólo para dar mayor claridad al tema trata a estos elementos de manera independiente, así:

a) Acontecimientos: definidos como *la transición de un estado a otro que causan experimentan actores*.

Para Infante y Gomez (2010), los acontecimientos son las *acciones*, al hablar de acontecimientos se entiende como el *conjunto de actos, hechos o sucesos*, que se desarrollan consecutivamente desde una situación inicial e inestable hasta un desenlace donde se resuelve dicha situación y alcanza una estabilidad. Estos acontecimientos son *experimentados por los actores y se ordenan causal y cronológicamente vertebrando el esqueleto narrativo de la historia*, para pasar de la historia al relato se usan principalmente dos técnicas: **la selección**, en la que el autor no puede o no quiere incluir todos los acontecimientos y debe escoger los más interesantes y **la morosidad**, que consiste en *retrasar o alargar de algún modo los elementos más atractivos de los acontecimientos para sostener la tensión narrativa*.

Comentando estas dos afirmaciones infiero que los acontecimientos son transiciones o acciones que experimentan los actores y se desarrollan desde el inicio hasta el final o desenlace de una historia, y estas son de libre elección del autor, el que puede seleccionar

los acontecimientos de los que desea tratar en su historia, o también puede darle morosidad que consiste en alargar los acontecimientos para sostener la tensión narrativa, como vemos aquí:

A Margarita, acostumbrada a su colegio provinciano, donde la amabilidad era más importante que la puntualidad, le pareció que los alumnos del colegio capitalino eran un poco irreverentes. Se burlaban de la madre superiora y de su dialecto y contaban historias imitándola. Varea (2008:21)

Actores: respecto a los actores Mieke Bal (2001), comenta que los actores están muy relacionados con los acontecimientos, *los actores tienen una intención, aspiran a un objetivo*, a esa clase de actores se las denomina *actantes*.

Según Infante y Gómez (2010:3-4), definen a los **actores** como *personajes* y los definen como “*Son cada una de las personas y seres conscientes (reales o ficticios) que intervienen y viven los acontecimientos narrados*”. Ellos también afirman que de los personajes no solamente interesan sus rasgos físicos conocida como la prosopografía, sino también sus rasgos de personalidad conocida como etopeya, para poder conseguir como resultado final la mezcla de los dos llamada prosopopeya o retrato.

Ellos manifiestan que los personajes tiene dos dimensiones: La Funcional que se cumple cuando los personajes son el motor de la acción al interactuar con el tiempo, el espacio y el resto de personajes.

La caracterizadora: cuando presentan una serie de rasgos y características que los definen y posicionan dentro de dicha acción.

También indican que existen varios tipos de personajes:

Por su importancia en la acción: según su importancia nos dicen que se clasifican en:

Principales: cuando soportan la mayor parte del peso de la acción. Pueden ser protagonistas, coprotagonistas o antagonistas.

A Margarita le gustaba su vida y no tenía previsto cambiarla hasta el día en que su papá llegó con la gran noticia de que sería el director del hospital más grande de la capital y que tendrían que mudarse tan pronto ella terminara el cuarto grado. Varea (2008:15)

En este caso Margarita es la protagonista de este acontecimiento.

Secundarios: cuando tienen una participación menor y actúan como complemento de los principales.

A Margarita le gustaba su vida y no tenía previsto cambiarla hasta el día en que su papá llegó con la gran noticia de que sería el director del hospital más grande de la capital y que tendrían que mudarse tan pronto ella terminara el cuarto grado. (Varea M., 2008:15)

En este caso el personaje que se desenvuelve como papá de Margarita tiene un papel secundario, porque su acción influye directamente en el personaje principal.

Terciarios: también conocidos como “comparsas” o “figurantes”, ocupan una posición inoperante dentro de la progresión de la acción, aunque si pueden contribuir a la ambientación y a la creación de verosimilitud.

Sus pies eran tan largos y tan grandes para su edad, que desde la muerte de don Segismundo, quien se los hacía a la medida. (Varea M., 2008:16)

En este caso don Segismundo no tiene mayor importancia en el desarrollo de los acontecimientos de la obra, por lo que es un personaje **terciario**.

Por su naturaleza:

Infante y Gómez (2010: 4), también nos dicen que los personajes por su naturaleza pueden ser **ficticios, históricos, simbólicos y autobiográficos**.

Por su profundidad psicológica: nos indican que los personajes por su profundidad pueden ser **planos**, cuando están poco elaborados y suelen comportarse siempre de la misma manera, **redondos**, cuando son contradictorios y difíciles de encasillar en actitudes prefijadas; poseen muchos rasgos o ideas y profundidad psicológica, contribuyen a crear tensión narrativa, hacen avanzar la acción y evolucionan a lo largo de la historia; y **colectivos**, cuando existe la reunión de un grupo de personajes que puede ser explicado colectivamente.

- b) El tiempo:** Infante y Gómez (2010: 5) nos dicen también que el tiempo en la narración expresa el orden y la duración de los acontecimientos que se cuenta, así se tiene: Un tiempo externo o histórico: cuando se refiere a la época o momento en que se desarrolla la acción. Un tiempo interno o narrativo: cuando el tiempo que abarcan los acontecimientos que transcurren en la acción, según su duración, se puede encontrar distintos tipos de ritmo: Ritmo lento, cuando la acción dura días o incluso horas. Ritmo rápido, cuando la acción dura varios años o incluso generaciones.

El tiempo en la obra suele transcurrir de forma lineal o natural, es decir, los acontecimientos se suceden uno detrás de otro. Sin embargo, otras veces dicho orden se altera; es lo que se llama anacronía, y dentro de estas están la Analepsis (retrospección o Flash-back), cuando se introducen acontecimientos que, según el orden lineal de la historia, debieran haberse mencionado antes. La narración está *in media res* (en medio de la cosa), cuando empieza en la mitad de la historia y por tanto ésta debe contarse en gran medida a base de analepsis. Están en prolepsis (anticipación o Flash-forward), cuando se anticipan los acontecimientos que, según el orden lineal de la historia, debieran contarse más tarde.

c) Lugar o espacio:

A continuación, compartimos varias concepciones sobre el *espacio*. Desde varios nombres importantes de la literatura:

Bal, Mieke señala: «Los acontecimientos suceden en algún lugar» (2001, p. 50).

Peña, M. afirma que «El ambiente es el escenario en el que se mueve el cuento. A menudo no se le describe en detalle sino que simples líneas representan el escenario donde se mueven los personajes» (2010, p. 68).

Infante y Gómez anota, al respecto:

El espacio es el soporte de la acción, el marco o lugar donde suceden los acontecimientos y se sitúan los personajes”, mencionan también: “El espacio puede ser un mero escenario o también puede contribuir al desarrollo de la acción; a veces incluso exige y justifica la evolución de los acontecimientos en el relato y contribuye a la verosimilitud.” Aseguran también: “Los espacios pueden ser ficticios o reales [...]. Existen espacios ficticios verosímiles, pero también de carácter irreal o alucinante, en ambos casos pueden tener diversos significados simbólicos. Además, se puede hablar de una geografía literaria, el autor crea localidades inventadas donde se desarrolla la acción. (2010, p. 5)

Cada uno de los autores anotados, nos orientan a un análisis más preciso sobre la categoría del *espacio*.

d) Recursos lingüísticos de la narración:

En la obra *Apuntes de Narratología* de Infante y Gómez (2010, p. 7) se basa la elaboración del siguiente marco teórico que hace referencia a los recursos lingüísticos de la narración:

Formas verbales: en la narración se cuentan acontecimientos que ocurren a lo largo de un tiempo. Para ello la categoría gramatical más apropiada es el verbo. De ahí su importancia en la narración. La relación entre los diferentes períodos temporales que componen un relato obliga a cuidar la utilización de las formas verbales para lograr una adecuada perspectiva. Existen tiempos y modos verbales específicamente no narrativos, como el pretérito perfecto compuesto y todos los futuros y el modo subjuntivo –eso no quiere decir que no se usen nunca–. Los tiempos propiamente narrativos son:

- *Pretérito perfecto simple:* presenta las acciones terminadas y alejadas del presente. Se emplea cuando ya ha concluido la unidad temporal en la que se instala el hablante. Por todo ello, es el tiempo verbal característico de la narración en pasado (la más común).
- *Pretérito imperfecto:* expresa el desarrollo de una acción verbal sin aludir a su final. Se emplea cuando aún no ha concluido la unidad temporal en la que se instala el hablante. Este detalle le proporciona un carácter durativo que lo hace ideal para las descripciones y para la ralentización de la acción narrativa. Después del pretérito perfecto simple, es el más usado en narrativa.
- *Pretérito pluscuamperfecto:* expresa una acción anterior a un hecho ya ocurrido, esto es, sirve para hablar del pasado dentro del pasado.
- *Condicional simple y compuesto:* el simple expresa una posibilidad en el presente o en el futuro; el compuesto expresa una posibilidad en el pasado. Suelen usarse para formular las intenciones de un personaje a través del estilo indirecto libre o el monólogo interior.
- *Presente:* llamado histórico o narrativo, se da cuando este tiempo verbal es utilizado para narrar el pasado, dándole así al relato mayor sensación de actualidad y, como consecuencia de verosimilitud.

Estos recursos son utilizados por el autor de las obras para narrar los acontecimientos ya sean en tiempo pasado, presente o futuro, dependiendo de la imaginación, creatividad y necesidad del escritor.

1.2. Contexto histórico

Investigadores concuerdan que en nuestro país a partir del siglo XX en la década del 70, la literatura infantil y juvenil empieza a tomar fuerza como tal, Leonor Bravo manifiesta que:

La producción literaria infantil se empieza a desarrollar en el Ecuador a partir de la segunda mitad del siglo XX con publicaciones aisladas y esporádicas. A partir de la década del 70 gracias al boom petrolero y a los esfuerzos de instituciones como la UNESCO y la OEA. (2014, p. 20).

Entre los siglos XVII–XIX, se puede encontrar una pequeña muestra de textos literarios, aunque con intención educativa y moralizante están dirigidos a la infancia, así es que se destacan algunos nombres como Jacinto de Evia por su poemario *Ramillete de varias flores recogidas y cultivadas en los primeros abries de sus años*, Rafael García Goyena, (1766-1823) por su obra *Fábulas y Poesías Varias*, dedica algunas de estas composiciones a los niños, en el siglo XIX se destacan nombres como: Fray Vicente Solano, (1791-1865) célebre polemista y erudito, quien en su vasta obra literaria y política dedica a los niños el libro de fábulas *Los animales parlantes*; José Joaquín de Olmedo (1780-1847), político, catedrático y poeta de renombre, autor del *Alfabeto para un niño*, y Juan León Mera (1832-1894) autor del *Himno Nacional del Ecuador* y más de cuarenta obras, entre novelas, trabajos de historia e investigaciones sobre el folklore y la tradición oral, quien tiene, además, innumerables fábulas eminentemente educativas y de carácter moral escritas para niños, textos que formaron parte de los aprendizajes escolares de la época. Manuel J. Calle (1886-1918) con su libro *Leyendas del tiempo heroico* dedica una parte a los niños con el fin de que desarrollen su interés por la historia, pero particularmente en los hechos ocurridos durante las guerras de Independencia. Darío Guevara Mayora, (1905-1976) ha cultivado todos los géneros literarios como la novela, el cuento, el relato, el ensayo, piezas dramáticas, por lo que se lo considera como una de las figuras precursoras más destacadas de la literatura infantil, más que por su producción literaria, por su incansable labor investigativa sobre la literatura oral del país y la promoción de la literatura para niños y jóvenes, por su gran aporte a la LIJ. El Municipio del Distrito Metropolitano de Quito le ha puesto su nombre al más importante premio nacional de literatura infantil; entre otros también se destacan los nombres: Manuel del Pino, Florencio Delgado Ordóñez y Gustavo Alfredo Jácome como precursores por su aporte a la LIJ. (Bravo, 2014).

Gracias a este aporte, podemos conocer cómo ha iniciado la Literatura infantil y Juvenil en nuestro país, tarea que no ha resultado fácil debido a que al principio no fue asumida como un *arte* sino como hemos visto se ha mantenido su intención educativa y moralizante, pero con el transcurrir del tiempo gracias al aporte interdisciplinario de profesionales se podría decir que actualmente está en su apogeo.

Otra investigadora como Obiols manifiesta que «Una contundente sequía literaria caracterizó al siglo XVIII para florecer después en una espectacular primavera durante el siglo XIX» (2004, p. 84), al hablar de sequía se refiere a la escasa producción literaria que hubo en el siglo XVIII, pero un importante incremento en el siglo XIX.

Después del siglo XIX, la literatura infantil y juvenil se empieza a desarrollar aunque no abandona del todo su afán moralista, con el pasar del tiempo esta se ha ido difuminando. A partir del siglo XIX, el niño ya se lo considera como tal de forma plena, por lo que ya tiene derecho a disfrutar de un legítimo deleite literario (Obiols, 2004).

Todos estos acontecimientos han dado la oportunidad al lector de disfrutar de sus relatos con la magia de las palabras orales y escritas que circulan alrededor del mundo. El historiador Hernán Rodríguez Castelo divide la historia de la literatura infantil y juvenil del Siglo XX en nueve décadas que parten desde 1900 hasta 1990, en la que en la primera década indica que la literatura infantil y juvenil sufre pérdidas de grandes autores como Óscar Wilde (1900), Johanna Siry (1901), Julio Verne (1905), Emundo d'Amicis (1908), y que es en ésta década en la que el nuevo arte, el cine, se acerca al mundo de la literatura infantil, por sus films como *Alicia en el país de las maravillas*, *La cabaña del Tío Tom*, *Las mil y una noches*, entre otros e inclusive se despiertan nuevas relaciones con el público infantil por los dibujos animados.

En la segunda década del siglo XX se manifiesta como un tiempo sombrío para Europa y el mundo, debido a la guerra y la gripe muere millones de víctimas, entre ellos León Tolstoi, Mak Twain, Jules Renard y en América Latina el colombiano Rafael Pombo, añade que en esta época el lector infantil se apropia de obras que aunque no han sido escritas para él, como *El jardín secreto*; *Peter Pan*; *Maya, la abeja*; *La guerra de los botones*, *Cuentos de la selva* entre otros.

En la Tercera década desde 1920-1929, luego de una etapa sombría, aparecen los vencedores de la Primera Gran Guerra, por lo tanto cada vez más pensadores y científicos se interesan en el niño y el joven, es así que en 1923 Jean Piaget abre horizontes a la comprensión de la inteligencia infantil con *El lenguaje del pensamiento en el niño*; al año siguiente aparece un gran libro de Eduard Spranger *Psicología de la Edad Juvenil*, y

Vladimir Propp desde el estructuralismo, el funcionamiento del cuento folclórico, en 1928 con *Morfología del cuento*.

La Cuarta década desde 1930 – 1939, se da el crecimiento del nazismo, en donde en 1935 estos persiguen a los judíos, este hecho alcanza a muchos escritores de Literatura Infantil, como García Lorca quien fue fusilado en Granada, también menciona que esta etapa se cierra con el ataque de Hitler a Checoslovaquia que fuerza a Inglaterra y Francia a declararle la guerra y otra vez Europa está en guerra, a pesar de ello, es en esta década en la que se da el primer anuncio de fenómeno Tolkien, quien se convertirá en el autor relacionado con el público infantil y juvenil de mayor resonancia mundial con la saga *El señor de los anillos*.

La Quinta década desde 1940-1949, se abre con el avance arrollador de las tropas alemanas, sintomáticamente en 1945 no aparece una sola obra significativa de Literatura Infantil, más bien aparece el desgarrador *El diario de Ana Frank*, que sería la crónica diaria de lo que había sido la vida de esos ocho judíos viviendo, entre el miedo y la esperanza, aferrados a la voluntad de sobrevivir, encerrados al borde del horror que le había desencadenado en Europa, fue publicado en Holanda en 1947 por Contact de Amsterdam con el título de *Het Achtermhuis* (es decir, *La habitación de atrás*).

La Sexta Década 1950-1959 continúa una etapa marcada por guerras y luchas pero importa destacar que en 1953 por iniciativa de Jella Lepman, apasionada impulsadora de los libros para niños, se crea la International Board Of Books For Young People –IBBY-, IBBY creará el premio bianual para el creador de mayor aporte a la Literatura Infantil y Juvenil.

De los años 70 a los 90 ya en rica posesión de niños y jóvenes lectores del mundo, afirma Rodríguez (2011). Como se ha podido observar es un gran aporte a la historia de la Literatura Infantil y Juvenil que realiza Hernán Rodríguez Castelo en su obra *Historia de la Literatura Infantil y Juvenil, (2011)*; por lo que si analizamos paso a paso el desarrollo sistemático de nuestra literatura, no ha sido tarea fácil, más bien somos afortunados quienes ahora podemos disfrutar actualmente de las fructíferas y abundantes obras que tenemos al alcance de nuestras manos proporcionados por grandes escritores nacionales contemporáneos como: Etna Iturralde, María Fernanda Heredia, Oswaldo Encalada, Jorge Dávila, Rosalía Arteaga, Eliécer Cárdenas, Francisco Delgado Santos, Edgar Allan García, entre otros, y por qué no decirlo de nuestra querida Mónica Varea, autora de las obras objeto de análisis de esta Tesis.

1.3. Contexto literario

Bravo (2014) señala que en las décadas del 70 al 90, en el Ecuador aparece una clara muestra de producción literaria infantil y juvenil. Específicamente, en la década del 90 se da un período de apertura de la LIJ alejada de la intención didactista y moralista, más bien, realiza la estética que engloba la calidad literaria, la edición y el diseño.

Leonor Bravo en su estudio de *Perspectiva histórica y panorama actual*, de su artículo titulado *LITERATURA Y PLÁSTICA PARA NIÑOS Y JÓVENES EN EL ECUADOR*, manifiesta que:

La producción de literatura infantil se empieza a desarrollar en el Ecuador a partir de la segunda mitad del siglo XX con publicaciones aisladas y esporádicas. A partir de la década del 70, gracias al boom petrolero y a los esfuerzos de instituciones como la UNESCO y la OEA, esta producción crece y da como resultado algunas publicaciones interesantes, pero es recién a partir de los avances que se hacen en la década del 90 cuando se puede hablar de una voz propia, con clara intención estética, que se consolida en la primera década del siglo XXI (Bravo, 2014, p. 20).

Asimismo, las investigadoras Cañón y Hermida (2008) creen que «la literatura forma una significativa parte del juego de crecer en la interacción con las palabras y los textos del campo literario, ya que abren las compuertas de la imaginación, durante la niñez».

La literatura es una *puerta* abierta que invita a la imaginación, debido a la interacción e interrelación entre el texto y las palabras, el lector y el escritor, los personajes y las acciones, las aventuras y las peripecias, que son las características que captan la atención del lector y le permiten penetrar en esos posibles mundos.

Precisamente, este es el papel de la literatura infantil y juvenil, que ha trascendido de generación en generación, cuyo inicio marca la aparición del cuento oral, con las historias de las nanas, luego aparecen los Hermanos Grimm, etc.

Mónica Varea Maldonado –una de las escritoras ecuatorianas que se ha iniciado en la rama de la Literatura Infantil y Juvenil– es quien, con su producción literaria, responde, positivamente, a las propuestas de esta línea de la Literatura Infantil y Juvenil. Dos de sus obras han merecido la Mención de Honor dentro del Premio Nacional de Literatura Infantil *Darío Guevara Mayorga* (Bravo, 2014).

1.4. Mónica Varea Maldonado como narradora en la LIJ contemporánea en el Ecuador

Han transcurrido muchos años para alcanzar el nivel al que ha llegado nuestra literatura infantil y juvenil ecuatoriana. Como dice Cerillo: «No debemos olvidar que en el mundo primero fue el pensamiento, la palabra y la memoria a la escritura, y fue la escritura la que precedió al libro, la literatura oral primero y luego la literatura escrita» (2007, 9) pero no cabe duda que ha sido todo este proceso el que nos ha permitido rastrear toda la historia de la humanidad y sin temor a equivocarnos la Literatura como medio de comunicación, de expresión y de cultura ha sido la que más ha aportado para el desarrollo del hombre.

Gracias a ese proceso actualmente existe una gran lista de profesionales que ponen al alcance de nuestras manos un sin número de obras, de historias, de libros, que despiertan el interés de nuevos lectores para disfrutar de la lectura con un placer estético ya no pedagogizante, didactista o moralista. Entre estos escritores muy significativos de nuestro país se encuentra nuestra autora Mónica Varea Maldonado. Nos toca recordar los hechos acontecidos para hablar del boom de la Literatura Infantil y Juvenil en el Ecuador en el siglo XXI.

1.4.1. Mónica Varéa Maldonado: Vida y obras

1.4.1.1. Datos biográficos de la autora



Foto 1: Mónica Varea Maldonado

Biografía de Mónica Varea Maldonado

Bravo (2014) nos invita a la biografía de la autora: nace en Latacunga en el año de 1958, vive en Quito desde los 8 años. Estudió para ser abogada pero esa profesión no le satisfizo y se convirtió en librera (es propietaria de la librería “Rayuela”). Su vida está rodeada de libros, tiene una librería, ella manifiesta que es una buena lectora y dedica parte de su tiempo a escribir historias para niños y niñas.

La novelista está especializada en Ciencias Humanas, escritora de LIJ quien asegura disfrutar del vínculo entre los libros y el mundo de los niños, ya que solo le gusta divertir a sus lectores. Su vida está rodeada de libros. Según la autora arriba citada señala que Mónica Varéa «Es muy despistada y puede cometer muchos errores, pero es una gran persona. Adora a su familia, en especial a sus dos hijas, Carolina y Paz, y a sus perros Magoo y Joey». Varéa Maldonado escribe cuentos infantiles y artículos en periódicos y revistas. Le gusta que chicos y grandes se rían cuando leen sus historias (Varea, 2011).

1.4.1.2. Obras de Mónica Varéa Maldonado

Esta es la producción literaria de Mónica Varea:

Juan Olvidón, (2009); *Margarita Peripecias* (2008); *Estás frita, Margarita* (2010); *¡Que animales!* (2011); *Esperando la Nochebuena* (2011); *Navidad de perro* (2013).

1.5. Crítica a las Obras de Mónica Varea

El escritor y comentarista del Diario *Últimas Noticias* de Quito, el sábado 13 de Julio del 2013, en la sección *Actualidad* publica un comentario a la autora ecuatoriana Mónica Varea Maldonado:

Fueron 64 cartas que hablaban de su amor [...] por las letras y los libros las que marcaron el rumbo actual de Mónica Varea Maldonado, una latacungueña chiquita y delicada como un pétalo; pero dueña de un carácter más robusto que cualquier roble.

Estaba desempleada, recuerda esta dama de 55 años con el donaire que la caracteriza, pues había salido de la Librería Atenea y luego de Planeta y andaba a la deriva.

Entonces envió esas misivas a 64 amantes... de las letras, a quienes ofreció su mediación para conseguirles libros y textos.

Empezó importando seis u ocho desde las editoriales más importantes. Y siguió aumentando los pedidos hasta que ya no se daba abasto. Claro, las dos décadas que ya tenía en ese oficio le ayudaron.

Llegó el 2006, y su hermana Susana, al ver su éxito en la tarea, le dijo "¿Por qué no montamos una librería?". Así nació Rayuela –que se inauguró tres veces en abril del 2007– y ha ocupado dos locales antes del actual, ubicado entre la Germán Alemán y Juan Ramírez, en El Batán.

Al principio, en Navidad no venían ni las almas; ahora, en esta época, la librería está repleta y atiende hasta las 21:00, cuenta mientras sus ojos de alfileres se prenden como luceros. "En Rayuela, el que no cae resbala", afirma.

Pero lo de librera solo es una de sus aristas: escribir es otra, y mucho más larga y paciente. Con decir que el "horroroso" poema que escribió a los nueve años –lleno de gerundios y adjetivos– lo llevó su padre Marco en la cartera hasta que falleció.

Su escritura fresca, chispeante y cálida convenció al duro censor que es el 'Pájaro' Febres Cordero, quien le ofreció un espacio en la Revista *Dinners* hace cinco años; y le 'agilitó' otro en *El Universo*.

Antes, en Alfaguara, publicó su novela '*Margarita peripecias*', y ahora, a más de escribir, se metió en las botas de editora de antiguos y buenos textos y de autores nuevos que tengan potencial y condumio.

Según el artículo compartido, se sabe que la autora ha sido propietaria de la librería llamada *Rayuela*, que es la que le permite interrelacionarse con la gente y hacerle sugerencias en cuanto a los libros que desean adquirir. También Vizuete (2013) menciona que la *escritura fresca, chispeante y cálida* de Varea Maldonado le ha permitido ocupar un espacio en la Revista *Dinners* y, posteriormente, en el diario *El Universo*, y que su obra *Margarita peripecias*, ha sido publicada por la Editorial Alfaguara.

La redactora y escritora Valentina Portaluppi (2015), licenciada en Comunicación Social con mención en Literatura por la UCSG, trabaja actualmente para un blog de literatura llamado *La Última Matrioska*, también hace una crítica a las obras de la autora Mónica Varea Maldonado en la que manifiesta que:

Para los que crecimos antes de 2008 la infancia estuvo rodeada de muchos libros muy buenos, pero tal vez nos perdimos de soltar carcajadas de alegría junto a Margarita Bernal Piñeryro. ¿Por qué? ¡Pues porque Mónica Varea Maldonado aún no lo había escrito! *Margarita Peripecias* es un hilarante texto que salió a la venta en enero de 2008 y fue el primer libro de la autora. Ese mismo año ganó la Mención de Honor del Premio Darío Guevara Mayorga otorgado por el Municipio de Quito.

En esta novela, todos los niños que han vivido un cambio de plantel pueden relacionarse,

Mónica Varea Maldonado hace que las aventuras de Margarita continúen en *Estás frita, Margarita* donde acompañamos a Margarita su siguiente año en el colegio. Aquí notamos que aunque su edad avanza, su talento para meterse en problemas no disminuye. ¡Qué líos en los que se mete! En su defensa, debemos decir que esta vez no son enredos por desconocimiento sino porque intenta -en vano- deshacerse de su talento de *metepatas*. Ella no nota que sus despistes son divertidos y que, como su abuela le dice, las peripecias van de la mano con la sinceridad.

Creo que los que no crecimos leyendo a Mónica Varea nos hemos perdido algunas risotadas, pero nunca es tarde ... ¡Podemos leerla ahora! Margarita Peripecias tiene muchas sonrisas que sacarte sin importar tu edad.

Con este artículo Valentina Portaluppi promociona las dos obras de Mónica Varea, *Margarita Peripecias* y *Estás frita Margarita*, y despierta el interés del lector haciendo un resumen atractivo e interesante de sus dos libros.

1.6. Premios

La novela corta *Margarita Peripecias* en su primera edición fue escrita en enero del 2008, publicada por Editorial Alfaguara y la hace acreedora de una mención de honor en el Premio *Darío Guevara Mayorga* 2008, otorgado por el Distrito Metropolitano de Quito; más tarde, obtiene el premio *Darío Guevara Mayorga* en el 2014 por su obra *Navidad de Perro*, Premios de Literatura Infantil.

El premio *Darío Guevara Mayorga* fue creado según Ordenanza Metropolitana de Quito #0224 Premios Científicos y Educativos, Art. 25, literal H. en el que hace referencia a la mejor obra publicada de literatura infantil, en cuento, novela, poesía, teatro, así como la ilustración gráfica. Se dice que habrá un premio para cada género.

1.7. Antologías en la que está incluida su obra

Esperando Nochebuena es una obra que incluye cuentos inéditos de María Fernanda Heredia, Edna Iturralde, Liset Lantigua, Juana Neira, Mónica Varea, Verónica Coello y Oswaldo Encalada y las ilustraciones de Marco Chamorro.

1.8. Entrevista a la escritora de Literatura Infantil y Juvenil:

Mónica Varea Maldonado

La presente entrevista a la escritora Mónica Varea Maldonado se la realizó vía e-mail, el día jueves 14 de mayo de 2015 a las 16:30. La autora respondió con gran apertura a la solicitud de la entrevista. Agradezco a la novelista Mónica Varea quien me prestó su apoyo

incondicional y oportuno para continuar con mi investigación y poder concluirla. La presente entrevista consta de doce preguntas que me permito transcribirla textualmente:

1. ¿Quién es como ser humano Mónica Varea: qué le gusta, qué le disgusta y qué le apasiona?

Soy una persona común y corriente, a veces acertada, en otras bien boba y despistada. Tengo buen carácter y buen sentido del humor, pero cuando me enoja me enfermo. Me gusta leer, escribir y caminar. También cocinar platos tradicionales que unen a la gente que quiero. Odio la mentira en todas sus formas.

2. ¿Qué fue lo que le motivó a escribir obras dedicadas a niños/as, y jóvenes?

Escribí «sin querer queriendo», lo único que intentaba en un principio era salir de la tristeza. De pronto, escribir se volvió una necesidad y un compromiso con las niñas y niños lectores.

3. ¿De dónde nacen sus historias?

La mayoría nacen de mis recuerdos, de anécdotas que me cuentan mis amigos y una que otra de mi imaginación.

4. ¿Con qué Escuela Literaria se identifica?

Honestamente no sé, con la de los desordenados que escriben el rato menos pensado.

5. ¿Con qué colega ecuatoriano/a se siente identificada y por qué?

Con *María Fernanda Heredia*, porque de grande quiero ser como ella ¡ja ja ja! No, en serio, porque la admiro mucho como ser humano, como escritora y como persona inteligente con un exquisito manejo del humor.

6. ¿Qué opina acerca del bullying que sufren los estudiantes por compañeros y por sus docentes en clase?

Me parece pavoroso, pero me alegra saber que al menos hoy en día ya se habla del asunto, ya los padres y maestros están prevenidos. Lo importante sería lograr que los niños y niñas hablaran sobre el tema y no fueran guardando estas feas experiencias en su corazón.

7. ¿Cuál es la cualidad más importante de sus obras? ¿Qué hace que los lectores se sientan cautivados por sus historias?

Creo que la sencillez y la honestidad. Tal vez, es justamente eso lo que atrae a los chicos.

8. ¿Cuál fue la primera Editorial que creyó en usted y le dio la oportunidad de darse a conocer a través de sus obras?

Santillana, bajo el sello editorial Alguara.

9. ¿Qué temas desarrolla preferentemente en sus obras?

Creo que mi fuerte es la anécdota y dentro de eso yo rescato la importancia de la amistad.

10. ¿De quiénes ha recibido críticas y le han servido para que Mónica Varea siga creciendo como la gran profesional que es?

De una niña que me dijo: «odié a *Margarita Peripecias* desde el primer capítulo»; también de mi familia, en especial de mi hija María Paz quien me dice que soy demasiado cursi y me critica sin piedad.

11. ¿Cree que sea importante el humor en la Literatura infantil y juvenil, y por qué?

¡Importantísimo! En la literatura y en la vida el humor es lo único que nos ayuda a superar los problemas, tristezas o desencuentros.

12. ¿Cómo definiría la autoestima y la felicidad?

La autoestima es el respeto hacia uno mismo, es el aceptarnos como somos y hacernos respetar. La felicidad [...] creo que no existe, solo hay buenos momentos, instantes lindos que hay que aprovecharlos porque desaparecen pronto.

Luego de receptada la entrevista, me siento agradecida porque a través de esta entrevista he podido conocer más de cerca a la novelista Mónica Varea, como escritora y como ser humano. Por ello me permito parafrasear, utilizando el estilo indirecto, para resaltar la relevancia de su mensaje.

Puedo percibir que es una gran Señora, con don de gente, con sus pies sobre la tierra. Ella misma se autodefine como una persona común y corriente, *a veces acertada, en otras: despistada, que tiene buen carácter y buen sentido del humor*, pero cuando se enoja se enferma. Dentro de sus aficiones está la lectura, la escritura y la caminata. Le gustan las

comidas tradicionales para unir a la gente que quiere, pero, sobre todas las cosas, odia la mentira.

Maneja un gran sentido del humor y no pierde la oportunidad de bromear – menciona humorísticamente—. Afirma que empezó a escribir *sin querer queriendo*. Cuenta que sus historias nacen de sus recuerdos o sus anécdotas, se identifica con su colega, la escritora ecuatoriana María Fernanda Heredia, por ello debe ser, verdad? que las dos manejan exquisitamente el humor en sus obras. Rechaza el bullying y agradece que ya se habla de aquello, opina que la sencillez y la honestidad son las cualidades que identifican sus obras y es eso lo que atrae a los niños. Sus obras son publicadas por Santillana bajo el sello de Alfaguara. Los principales temas que desarrolla en sus obras son las anécdotas y rescata la importancia de la amistad. Además, manifiesta que su hija critica, sin piedad, sus obras y las tilda de cursis. Cree que el humor es importantísimo en la literatura porque permite superar los problemas y que la autoestima es el respeto hacia uno mismo: el aceptarnos como somos y hacernos respetar. Pero que la felicidad no existe, piensa que solo hay buenos momentos, instantes lindos que hay que aprovecharlos porque desaparecen pronto.

Toda esta información me ha permitido acercarme, de alguna manera, a conocer su subjetividad, que será de mucha utilidad en el análisis de sus dos novelas.

CAPÍTULO II

Análisis narratológico de la novela *Margarita Peripecias*

Antes de entrar en materia del análisis narratológico de la novela *Margarita Peripecias*, se fundamentará en torno a la estructura externa:

2.1. Estructura externa

Infante y Gómez señala en relación a la estructura externa de la narrativa:

[...] Es la forma física en la que se organiza el discurso narrativo. Está formada por las partes que se pueden ver a simple vista, sin necesidad siquiera de leer el relato, estas son:

Secuencia, episodio, capítulo, parte. (2010, 6).

La estructura externa de la novela corta *Margarita peripecias* muestra la siguiente organización, compuesta por 15 capítulos titulados así:

- El cambio
- Nueva ciudad, nuevo cole, nuevo nombre
- El hipo
- El accidente
- Clases de inglés
- Algo grave
- Superhéroe
- La Navidad
- Monja blanca
- Santi
- El cumpleaños
- Fiesta de carnaval
- La Sabatina
- Casi el final
- El final

Obra editada por Alfaguara Infantil-Ecuador que es un sello editorial de Santillana. Su 1^{ra} edición fue impresa en Enero del 2008, y su 13^a reimpresión en Alfaguara Infantil-Ecuador: Junio del 2014: Su Editora es Annamari de Piérola, con ilustraciones de Pablo Pincay.

2.2. Estructura interna:

Forman las diferentes partes en que se divide el relato, las mismas que conectan los diferentes acontecimientos entre sí.

Ya Aristóteles anticipó que la estructura básica de una narración consta de: *planteamiento*, *nudo* y *desenlace*, partes que corresponden a la organización lógica y lineal del relato de cualquier acontecimiento. (Infante Martín y Gómez Javier, 2010, p. 6) Veamos en qué consiste cada uno de ellos:

Planteamiento: presenta los elementos básicos de la historia (personajes, tiempo, espacio) e introduce el motivo desencadenante de la acción que aporta la inestabilidad de la situación inicial. Asistamos:

Margarita María Bernal Piñeyro era la segunda y última hija de una familia muy corta. Su papá era médico, aunque la niña estaba segura de que era un ángel camuflado en un mandil blanco, porque curaba hasta los más terribles males y no tenía horario, trabajaba día y noche y, según ella, a veces coincidía en dos lugares a la vez ... pero nunca le fallaba a nadie (Varea, M. 2008, p. 9)

Nudo: complicación de la historia que se está contando a través de la introducción sucesiva de acontecimientos relacionados entre sí.

A Margarita le gustaba su vida y no tenía previsto cambiarla hasta el día en que su papá llegó con la gran noticia de que sería el director del hospital más grande de la capital y que tendrían que mudarse tan pronto ella terminara el cuarto grado (Varea, M. 2008, p.15)

Desenlace: resolución de las complicaciones acumuladas por la acción narrativa –gracias a uno o varios acontecimientos que aportan una estabilidad final a la historia–. Justo antes del desenlace tiene lugar el Clímax, que es el momento de máxima tensión. Además, el desenlace puede ser de dos tipos: cerrado cuando la historia termina de forma clara y estable; y abierto cuando la historia carece de una resolución clara, por lo que es el lector quien tiene que suponerla o imaginarla. (Infante y Gómez, 2010, p. 6).

¿No te contó mamá que nos mudaríamos a una casa en la colina, muy cerca de tu colegio? –dijo su papá. –¿Aquí? ¿Nos que...nos quedaremos en Quito? –preguntó incrédula. –¡Sí, nos quedamos! –dijeron todos a coro. Margarita subió feliz a recoger sus cosas pero sintió un poquito de nostalgia de su ciudad chiquita, sabía que en sus

veranos ya no habría río, ni tren, ni viento, ni cometas pero sabía también que en la capital había nuevas cosas por descubrir y muchos amigos con quienes crecer y compartir cosas buenas y no tan buenas, por el resto de la vida. (Varea, M. 2008, p.109).

En este caso estamos frente a un final abierto, porque nuevamente la protagonista está al frente de un nuevo cambio de domicilio, no sale de la ciudad pero se acerca a la ubicación geográfica de su colegio, en la colina, y da la oportunidad al lector de imaginarse que sus aventuras continúan en una nueva historia.

2.3. Recursos lingüísticos de la narración:

De acuerdo a los recursos lingüísticos descritos en el capítulo I, Mónica Varea en *Margarita Peripecias* son el pretérito imperfecto ya que desarrolla una acción verbal sin aludir su final, lo que envuelve a la obra en un ambiente ideal para las descripciones.

La niña estaba segura de que era un ángel camuflado en un mandil blanco. (Varea, M. 2008, p. 9)

Ésta era una ciudad en la que toda la gente se conocía, se saludaba en las calles y estaba invitada a cuanta reunión o fiesta hubiera. (Varea, M. 2008, p. 11)

Margarita intentaba ser la mejor alumna de su clase, en su anterior colegio lo había sido y, si bien era cierto que allá ser la hija del médico, el querido Dr. Marquito, sí pensaba, ella sabía que tonta no era. (Varea, M. 2008, p. 34)

Los días jueves llegaba el señor Rodas con ansias de tomar examen de Matemática. (Varea, M. 2008, p. 9)

2.4. Elementos del texto narrativo

2.4.1. Argumento

Moya S. (2014, p. 22) indica que «Toda obra literaria tiene una leiv motiv (motivo), es decir una unidad temática que es recurrente en el argumento». Y cita a (Cuesta, 2005, p. 89):

Los motivos combinados entre si constituyen la armazón temática de la obra. En esta perspectiva, la trama se muestra como el conjunto de los motivos considerados en su sucesión cronológica y en sus relaciones de causa efecto; el argumento es el conjunto de esos mismos motivos, pero dispuestos con arreglo al orden que observan en la obra.

Como se indica, el argumento es el conjunto de motivos, se tratará de describir el argumento de la novela *Margarita Peripecias* de la escritora ecuatoriana Mónica Varea Maldonado.

En la obra, *Margarita peripecias de Mónica Varea*, el argumento cuenta lo siguiente: peripecias de Margarita Bernal Piñeyro, quien era la segunda y última hija de una familia muy corta. Su padre era médico, a quien con cariño lo llamaban el doctor Marquito. Su madre doña Clotilde no era tan buena, ni tan angelical pero todo lo que hacía era maravilloso, delicioso o hermoso. Su hermana mayor Celia era tan bonita como mala, también.

Margarita era una niña traviesa que vivía feliz en una pequeña y tranquila ciudad de provincia, hasta que un día su padre le anunció que había que trasladarse a vivir a la ciudad capital Quito. Allí Margarita tenía que adaptarse a la gran ciudad, todo era nuevo, salvo su hábito de convertir las situaciones más cotidianas en divertidas peripecias. Sus anécdotas se iniciaron desde que Margarita tuvo que adaptarse al cambio y enfrentar situaciones: una nueva ciudad, nuevo colegio, nuevos amigos etc., pero su ingenuo carácter, su inocencia y su bondad la hacen verse involucrada en divertidas peripecias. Todo esto al final extrañará, cuando, de pronto, le avisan que nuevamente tendrá que trasladarse, no de Quito pero si cerca de su colegio que está cerca de la colina. (Varea, M. 2008, p. 109).

2.4.2. Acontecimientos

Toda historia está formada por una *acción narrativa*, lo que quiere decir que es un conjunto de acontecimientos, actos, hechos o sucesos que se desarrollan desde el inicio hasta el final, donde se resuelve la situación y alcanza una estabilidad. Estos acontecimientos que integran la acción son experimentados por los actores y se ordenan causal y cronológicamente vertebrando el esqueleto narrativo de la historia. Según nos dicen Gómez e Infante (2010, p. 3)

A Margarita le gustaba su vida y no tenía previsto cambiarla hasta el día en que su papá llegó con la gran noticia de que sería el director del hospital más grande de la capital y que tendrían que mudarse tan pronto ella terminara el cuarto grado. (Varea, M. 2008, p. 15)

Como se puede apreciar este es el principal acontecimiento que marca el inicio de la obra, a medida que vaya avanzando se irá notando su desarrollo, hasta llegar al final y saber cuál es el desenlace.

2.4.3. Personajes

Son cada una de las personas y seres reales o ficticios que intervienen en la acción y viven los acontecimientos narrados. (Infante y Gómez, 2010, p.3).

Aparte de la prosopografía, es decir, de los rasgos físicos del personaje, nos interesa también sus rasgos de personalidad, la etopeya, para conseguir como resultado final la mezcla de los dos: el retrato.

Como indican Infante y Gómez (2010), los personajes tienen dos dimensiones:

- *Funcional*: son el motor de la acción al interactuar con el tiempo, el espacio y el resto de personajes.
- *Caracterizadora*: presentan una serie de rasgos y características que los definen y posicionan dentro de dicha acción.

Los autores indican también que existen varios tipos de personajes:

- Por su importancia en la acción:

Principales: son aquellos que soportan la mayor parte del peso de la acción. Pueden ser protagonistas, coprotagonistas o antagonistas.

Secundarios: tienen una participación menor y actúan como complemento de los principales.

Terciarios: también llamados “comparsas” o “figurantes”, ocupan una posición inoperante dentro de la progresión de la acción, aunque si pueden contribuir a la ambientación y a la creación de verosimilitud.

- Por su naturaleza:

Ficticios: personajes que no han existido en la vida real; es el caso de la gran mayoría de los personajes que intervienen en los textos narrativos.

Históricos: personajes que han existido en la vida real.

Simbólicos: significan algo independientemente de su propia existencia como personaje y encarnan una cualidad o valor que, en ocasiones, se percibe hasta en el propio nombre del personaje.

Autobiográficos: el protagonista es también el narrador del relato.

- Por su profundidad psicológica:

Planos o tipos: están poco elaborados y suelen comportarse siempre de la misma manera.

Redondos o caracteres: son contradictorios y difíciles de encasillar en actitudes prefijadas; poseen muchos rasgos o ideas y profundidad psicológica; contribuyen a crear tensión narrativa; hacen avanzar la acción y evolucionan a lo largo de la historia.

Colectivos: cuando se reúne un grupo de personajes que sólo puede ser explicado colectivamente. (Infante y Gómez, 2010, p. 3).

Con todo el fundamento teórico expuesto, en líneas arriba, se aplicará al análisis de la novela *Margarita Peripecias*:

Margarita María Bernal Piñeyro: es una niña inocente, tierna, traviesa, su ingenuidad la hace cometer muchos errores y tiene que asumir las consecuencias, no era bonita, ni alta, ni gorda, ni buena deportista ni muy inteligente; eso sí muy buena para contar historias, en su escuela la llamaban Bernal porque había cinco niñas llamadas Margaritas.

Margarita María Bernal Piñeyro era la segunda y última hija de una familia muy corta. (Varea, M. 2008, p. 9).

Otro punto en su contra era no ser bonita, ni alta, ni gorda, ni buena deportista, ni muy inteligente. (Varea, M. 2008, p. 23).

En efecto en su grado había seis Margaritas. Fue así como, a partir de allí, todo el mundo la llamó simplemente Bernal. (Varea, M. 2008, p. 24).

Esta vez no hubo perdón, el rincón y el gran gorro de boca sucia esperaban a Margarita sin compasión. Llorosa, se quedó paradita en el rincón toda la mañana. (Varea, M. 2008, p. 32).

-Porque no me gusta el vino, madre, yo sólo he tomado cerveza ¡y una sola vez! – contestó Margarita con mucho aplomo. (Varea, M. 2008, p. 9).

- **Por su importancia:**

Margarita es el personaje principal, ya que es alrededor de ella en donde se desenvuelve la historia, y se narra cada una de las anécdotas.

- **Por su naturaleza:**

Es un personaje ficticio creado por la autora, ya que no existió realmente.

- **Por su profundidad:**

Es un personaje plano, su comportamiento se mantiene siempre de la misma manera, ella inicia siendo una niña traviesa, ingenua, inocente y así termina.

Doctor Marquito Bernal: el papá de Margarita, un hombre muy profesional y amable.

Su papá era médico aunque la niña estaba segura de que era un ángel camuflado en un mandil blanco, porque curaba hasta los más terribles males y no tenía horario, trabajaba día y noche. (Varea, M. 2008, p. 9)

– **Por su importancia:**

Es un personaje secundario porque tiene una participación menor y actúa como complemento del personaje principal.

– **Por su naturaleza:**

También es un personaje ficticio.

– **Por su profundidad:**

Es un personaje plano porque su comportamiento no cambia desde el inicio hasta el final.

Clotilde Piñeyro: mamá de Margarita, una mujer que no era tan buena pero todo lo que hacía era maravilloso, delicioso o hermoso; no muy equilibrada porque su amor de madre está centrado en su primera hija llamada Celia, sólo al final demuestra un cambio en su comportamiento con su hija menor, la abraza y le da cariño.

La mamá de Margarita no era tan buena, ni tan angelical pero todo lo que hacía era maravilloso, delicioso o hermoso. (Varea, M, 2008, p. 10).

– **Por la importancia:**

De acuerdo a la importancia, es un personaje secundario porque tiene una participación menor y actúa como complemento del personaje principal.

– **Por su naturaleza:**

También es un personaje ficticio.

- **Por su profundidad** es un personaje redondo porque su actitud evolucionan a lo largo de la historia, ya que inicia siendo un personaje un poco distanciado del personaje principal, pero al final de la historia, la madre abraza a su hija, se disculpa con ella por no haber asistido a la presentación de su obra teatral, ni a la sabatina, y regaña a su hija mayor por su comportamiento con su hermana. (Varea, M. 2008, p.109-110)

Celia Bernal Piñeyro: hermana mayor de Margarita, tan bonita como mala; según la descripción de su hermana Margarita: egoísta, fría y calculadora, su aspecto físico era muy flaca y comía muy poco.

Su hermana mayor, Celia, era tan bonita como mala... algún defecto debía tener y ése era su flacura. Celia era tan flaca y comía tan poco que hacía enojar a los señores Bernal. (Varea, M. 2008, p.10)

– **Por la importancia:**

Es un personaje secundario porque tiene una participación menor y actúa como complemento del personaje principal.

– **Por su naturaleza:**

También es un personaje ficticio.

– **Por y por su profundidad:**

Es un personaje plano, ya que no cambia su comportamiento en el transcurso de la historia.

Abuela: que era la mejor del mundo, muy sabia, una mujer bondadosa, cariñosa, muy culta, ha leído muchos libros y tiene una respuesta para todo.

[...] la abuela que era la mejor del muy y también la más sabia, leía tantos libros y veía tantos noticieros que tenía las respuestas correctas para todo lo que se le preguntara. (Varea, M. 2008, p.10)

– **Por la importancia:**

Es un personaje secundario porque tiene una participación menor y actúa como complemento del personaje principal.

– **Por su naturaleza:** también es un personaje ficticio.

– **Por su profundidad:**

Es un personaje plano ya que no cambia su comportamiento en el transcurso de la historia.

La madre María: era la Madre Superiora de origen suizo-francesa, rectora del Colegio de la protagonista, muy pendiente de la puntualidad.

El primer día de clase, Margarita supo que la madre María, la superiora, era suizo-francesa, que adoraba los relojes y la puntualidad y que pronunciaba como g a cuanta r o ll se le cruzaba. (Varea, M. 2008, p. 20)

– **Por la importancia:** es un personaje secundario, porque tiene una participación menor y actúa como complemento del personaje principal.

– **Por su naturaleza:** también es un personaje ficticio.

– **Por su profundidad:** es un personaje plano ya que no cambia su comportamiento en el transcurso de la historia.

Las madres: Berthilde, Isabel y Alicia: son las madres que trabajaban en el nuevo colegio de Margarita.

El primer día de clases, la madre Berthilde les contó que, como la madre superiora era de origen suizo-francés, la puntualidad era la norma más estricta del colegio. (Varea, M. 2008, p. 19)

[...] mientras la madre Isabel decía que ésta era una falta muy grande, que sólo una persona de mal espíritu podía haber hecho semejante cosa. (Varea. M, 2008, p. 39)

¿Tenéis algo que decir a vuestro favor? –preguntó la madre Alicia, en su habitual tono de juez de la suprema corte española. (Varea, M. 2008, p.40)

- **Por a la importancia:** son personajes secundarios porque tiene una participación menor y actúan como complemento del personaje principal.
- **Por su naturaleza:** también son personajes ficticios.
- **Por su profundidad:** son personajes planos ya que no cambian su comportamiento en el transcurso de la historia.

Padre Luisito: amigo de Margarita era su confesor y confidente.

...el padre Luisito. El viejo sacerdote le había tomado cariño y después de darle una cortísima penitencia le regalaba, a escondidas, hostias sin consagrar. (Varea, M. 2008, p. 38)

- **Por la importancia:** es un personaje secundario porque tiene una participación menor y actúa como complemento del personaje principal.
- **Por su naturaleza:** también es un personaje ficticio.
- **Por su profundidad:** es un personaje plano ya que no cambia su comportamiento en el transcurso de la historia.

La señorita Fabiola: profesora de Margarita una profesora modelo, pendiente de sus estudiantes, se ganó su cariño.

Le pareció buena idea congraciarse con la señorita Fabiola y ofrecerse a borrar el pizarrón [...]. (Varea, M. 2008, p. 9)

- **Por la importancia:** es un personaje secundario porque tiene una participación menor y actúa como complemento del personaje principal.
- **Por su naturaleza:** también es un personaje ficticio.
- **Por su profundidad:** es un personaje plano, ya que no cambia su comportamiento en el transcurso de la historia.

Santi: Otro niño nuevo que llegó desde provincia a la escuela de Margarita.

Se llamaba Santi y era una suerte de Brad Pitt de provincia. (Varea, M. 2008, p. 9)

- **Por su importancia:** es un personaje secundario porque tiene una participación menor y actúa como complemento del personaje principal.

- **Por su naturaleza:** también es un personaje ficticio.
- **Por su profundidad:** es un personaje plano ya que no cambia su comportamiento en el transcurso de la historia.

Bruno, Juan Acosta y las cinco 5 margaritas: Tere, Pati, Verónica, María Eugenia Oleas: compañeros de Margarita con quien compartía sus éxitos y fracasos.

...cuando la maestra ordenó: Margarita borre el pizarrón seis niñas se levantaron a borrar el pizarrón... Margarita Rivadeneira, Margarita Figueroa, Margarita [...] (Varea, M. 2008, p. 27)

Margarita resbaló y cayó. Bruno fue a ayudarla, pero Juan Acosta voló cual superhéroe y llegó primero... Tere le ayudó a subir la pierna al lavabo y Pati fue quien se apresuró a lavarle. (Varea, M. 2008, p. 28-29)

[...] antes de salir al segundo recreo Oleas, el niño más inteligente y también el más agrio de la clase, le dio a escondidas un papelito. (Varea, M. 2008, p. 32)

María Eugenia, la niña más alta, más orejona, más estudiosa y mejor basquetbolista. (Varea, M. 2008, p. 42)

Ya sólo faltaban Verónica Von Serge Ugartche Pérez Ricaurte. (Varea, M., 2008, p.: 50)

- **Por la importancia:** son personajes secundarios porque tienen una participación menor y actúan como complemento del personaje principal.
- **Por su naturaleza:** también son personajes ficticios.
- **Por su profundidad:** son personajes planos ya que no cambian su comportamiento en el transcurso de la historia.

Señorita Inés: profe de Higiene y Educación Sexual, habla pero no explica.

¿Será como la clase de Educación Sexual, en que la señorita Inés habla pero no explica? (Varea, M. 2008, p. 31)

- **Por la importancia:** es un personaje secundario porque tiene una participación menor y actúa como complemento del personaje principal.

- **Por su naturaleza:** también es un personaje ficticio.
- **Por su profundidad:** es un personaje plano ya que no cambia su comportamiento en el transcurso de la historia.

Sr. Rodas: profesor de Matemática.

Los días jueves llegaba el señor Rodas con ansias de tomar examen de Matemática.
(Varea, M. 2008, p. 65)

- **Por la importancia:** es un personaje secundario porque tiene una participación menor y actúa como complemento del personaje principal.
- **Por su naturaleza:** también es un personaje ficticio.
- **Por su profundidad:** es un personaje plano ya que no cambia su comportamiento en el transcurso de la historia.

2.4.4. El tiempo

El tiempo en la narración corresponde a la duración en que se enmarca el relato. (Peña, M. 2013, p. 71).

Hay variaciones de significado en el concepto de *tiempo*. Esta temática se encuentra fundamentada en Infante y Gómez (2010, 5), a continuación la detallamos:

Tiempo externo o histórico: se refiere a la época o momento en que se desarrolla la acción.

El tiempo histórico: Los acontecimientos en *Margarita Peripecias* están narrados en tiempos contemporáneos, pues habría que considerar que Mónica Varea es una escritora que inicia su carrera como escritora a partir del 2008 y que narra sus historias basándose en sus vivencias infantiles como se puede apreciar en *Margarita Peripecias*, *Estás frita Margarita*, *¡Qué animales!*, *Navidad de Perro*.

Margarita conocía la ciudad capital, había viajado algunas veces para comprar zapatos. (Varea, M. 2008, p.16)

Tiempo interno o narrativo: es el tiempo que abarcan los acontecimientos que transcurren en la acción. Según su *duración*, podemos encontrar distintos tipos de ritmo: *Ritmo lento:* cuando la acción dura días o incluso horas. *Ritmo rápido:* cuando la acción dura varios años o incluso generaciones.

Tiempo interno o narrativo: su ritmo es lento, puesto que la dura un año lectivo: cuando Margarita se encuentra en quinto año.

Llegó el día de la fiesta y, si bien el pastel era sencillo y no había piñata ni sorpresas, todo el quinto B esperaba ansioso al payaso alternativo. (Varea, M. 2008, p.52, pp 2)

El tiempo en la obra suele transcurrir de forma lineal o natural, es decir, los acontecimientos se suceden uno detrás de otro. Sin embargo, otras veces dicho orden se altera, a esta transformación se la denomina anacronía. Dos son las formas básicas que asumen la anacronías:

Analepsis: (retrospección o flash –back): se introducen acontecimientos que, según el orden lineal de la historia, debieran haberse mencionado antes. Se dice que la narración comienza in media res (“en medio de la cosa”) cuando empieza en la mitad de la historia y por tanto ésta debe contarse en gran medida a base de analepsis.

Prolepsis: (anticipación o flash-forward): se anticipan acontecimientos que, según el orden lineal de la historia, deberían contarse más tarde.

Se puede encontrar retrospecciones o analepsis en la obra:

Un año atrás. Por esta misma época, Margarita había sido escogida para ser la Virgen María en la ciudad chica. Ella montaba un burro de verdad, presidiría el pase del niño y se pasearía por toda la plaza de Santo Domingo hasta llegar a la iglesia Matriz, acompañada de Atanasio, que hacía de San José y seguida de un enorme cortejo de ángeles, pastores y reyes que completarían la escena bíblica. (Varea, M. 2008, p. 52, párr.1)

Un año atrás, la buena señora se había esmerado en la confección del vestido de la Virgen María y, l anoche anterior al evento, la abuela había amarrado con trapos el lacio pelo de Margarita, a fin de que hermosos rulos asomaran a través del velo celeste. (Varea M. 2008, p. 52, párr. 2)

En cuanto a prospecciones o prolepsis son muy limitadas en la obra:

- *Oye, Margui, ¿te quieres casar conmigo cuando seamos grandes?* (Varea M. 2008, p. 98)

Mónica Varea hace uso de las *anacronías* tanto la *analepsis* como la *prolepsis* para enterar al lector de hechos pasados y para inyectar admiración y asombro.

2.4.5. Lugar o espacio:

En la novela *Margarita Peripecias* sus acontecimientos se desarrollan en una ciudad de provincia:

Margarita vivía en una ciudad pequeña [...]. Una ciudad donde ser la hija del médico le permitía tener buenas notas [...]. Ésta era una ciudad en la que toda la gente se conocía [...]. (Varea, M. 2008, pp.10-11).

[...] en un parque [...] en la ciudad había un parque donde la gente se reunía [...] (v. 11). La ciudad capital (Así fue como Margarita María Bernal Piñeyro, de la noche a la mañana [...] llegó a vivir a la capital (v.15) en el colegio [...] Margarita entró en un colegio de monjas europeas que quedaba en lo alto de una colina. (v.18) en la ciudad capital llamada Quito [...] ¿Nos quedamos en Quito? (v.109).

Varea utiliza muchos recursos naturales que presenta nuestro país, también utiliza la descripción, y lo hace minuciosamente para captar la atención del lector e involucrarlo en la obra, permitiéndole transportarse al lugar e imaginar cómo se ve todo el paisaje, el espacio o el lugar.

Margarita vivía en una ciudad pequeña, de éstas donde todavía hay río, las calles huelen a cedrón y la sirena del molino y las campanas de la iglesia anuncian a toda la gente a qué hora levantarse, comer, jugar y dormir. (Varea, M. 2008, p. 11)

La ciudad era grande, bulliciosa, con edificios altos, buses altos, gente alta y miles de millones de letreros luminosos. (Varea, M. 2008, p.17)

El cole funcionaba en una antigua casona que había sido la gran casa de hacienda de una familia enorme. Tenía huertos, patios, iglesia, pista de patinaje y un gigantesco perro, sin raza precisa llamado Peluche. (Varea, M. 2008, p.18)

2.5. Recursos literarios

La narración presenta gran cantidad de figuras retóricas tal como en la poesía y es que la literatura se caracteriza por ello, como dirían Infante y Gómez (2010) «Al uso de un léxico

cuidado hay que unir una utilización frecuente de figuras de carácter semántico (metáforas, comparaciones, hipérboles...) y figuras descriptivas (prosopografía, etopeya, retrato y topografía)».

Citaré algunos ejemplos de los recursos literarios más visibles en *Margarita Peripecias*, para verificar la presencia de estos en la obra:

2.5.1. Hipérbole: exageración al aumentar o disminuir desproporcionalmente las cualidades, acciones, descripciones, etc. McClennen, S. (2004).

A las cuatro señoras muy gordas que se sentaron en un gran sofá, durante el velorio de don Segismundo, y se quedaron atascadas al tratar de ponerse de pie. Su peso superó el de la gran butaca y, sin poder salir de la banca, cayeron hacia atrás y sólo sus gordas piernas quedaron a la vista, pendiendo de la banca durante largas horas. Esta noticia fue publicada al otro día en el periódico local bajo el título de Tragedia nacional. (Varea, M. 2008, p. 12)

[...] *miles de millones de letreros luminosos.* (Varea, M. 2008, p. 17)

Había mil y un árboles y flores. (Varea, M. 2008, p.19)

[...] le mandó a escribir mil veces que no diría malas palabras. (Varea, M. 2008, p. 30)

Pero con esta confesión el rectorado se convirtió en una sala de emergencias, con cuatro monjas al borde de un ataque de nervios. (Varea, M. 2008, p. 41)

[...] se demoraba horas peinándolo porque él no salía de su casa, hasta que no cayera sobre su frente un rulo idéntico al de Superman. (Varea, M. 2008, p. 46)

Las madres gritaron, los padres sujetaron a sus hijos varones que querían llevarse un sapito a casa y, en un abrir y cerrar de ojos, la misa de gallo degeneró en la batalla de los sapos. (Varea, M. 2008, p. 63)

Llevaba a cabo esta tarea a la perfección y le encantaba, sentía que al menos había algo que hacía bien en su vida. (Varea M. 2008, p. 65)

El lunes, todo el mundo comentaba. (Varea, M. 2008, p.88)

[...] en lugar de zapatos traía puestas unas chancletas de mujer, amarillas y con una flor de plástico que sobresalía entre sus dedos. (Varea, M. 2008, p. 97) (Varea, M. 2008, p. 97)

Como se puede observar, Mónica Varea aprovecha muy bien estos recursos literarios para exagerar ciertas cualidades y cautivar la atención del lector, la exageración provoca el aumento de la atención, deslumbra al lector, causa emoción, en estas partes de la historia y le da la característica de infantil,

2.5.2. Descripción

La descripción amplía la información presentando detalles acerca de objetos y acciones, lugares (topografía), tiempo (cronografía) y personas (retrato). Dentro de la descripción de personas distinguimos entre prosopografía (descripción exterior o física de una persona) y etopeya (descripción de cualidades espirituales, virtudes morales, carácter) (Spang, k., 1979).

2.5.3. Topografía: descripción de lugares. (Spang, k. 1979).

[...] *Ciudad pequeña, de esas donde todavía hay río, las calles huelen a cedrón y la sirena del molino y las campanas de la iglesia anuncian a toda la gente a qué hora levantarse.* (Varea M. 2008, p. 11)

[...] *ciudad chiquita, de donde ella venía.* (Varea, M. 2008, p.11)

En la ciudad pequeña, los veranos eran calurosos y con mucho viento; por eso, el cielo se llenaba de cometas y Margarita adoraba empinarlas alto y mandar, a través del hilo, cartas con sus deseos al Niño Jesús. (Varea, M. 2008, p. 14)

El cole funcionaba en una antigua casona que había sido la gran casa de hacienda de una familia enorme. Tenía huertos, patios, iglesia, pista de patinaje y un gigantesco perro, sin raza precisa, llamado peluche. (Varea, M. 2008, p.18)

[...] un pequeño cuarto que quedaba junto a la iglesia, en el que se guardaban la sotana del padre Luis, los copones, el vino, las hostias que se usaban en la misa y muchas otras cosas que debían ser muy sagradas. (Varea M. 2008, p. 38)

La alacena estaba llena de enormes tarros de lata que cuando se abrían eran la fascinación de nietos y nietas, pero la emoción no duraba mucho porque lo único que recibía cada uno era media galleta, media banana o un "Tic-tac. (Varea, M. 2008, p. 74)

Todas las descripciones se utilizan para transportar al lector al lugar de los hechos, sin necesidad de verlos, el lector deja volar la imaginación, y el escritor consigue su objetivo.

2.5.4. Prosopografía: descripción exterior o física de una persona. (Spang, k. 1979).

Margarita estaba despeinada, mojada y no olía nada bien”, “me caí en caca. (Varea, M. 2008, p.28)

Resultaba que desde que Juan descubrió a Superman, quería ser como él, un tímido reportero pero con cuerpo y alma de superhéroe, así que todas las mañanas su mamá se demoraba horas peinándolo porque él no salía de su casa, a enfrentar el mundo, hasta que no cayera sobre su frente un rulo idéntico al de Superman. (Varea, M. 2008, p. 46)

Su nombre era simplemente José y su número consistía en pintarse la cara frente a los niños, pintárselas a ellos y, con mil y un trucos y gesto de mímica, enseñarles a cuidar la naturaleza, a ser generosos, a no ser violentos, etc. (Varea, M. 2008, p.86)

Margarita no podía creer lo que veía, todos los niños vestían pantalones oscuros, camisas de color claro, corbatas de lazo y zapatos de charol que hacían total juego con los vestidos de encaje, cintas y nido de abeja de las niñas. (Varea, M. 2008, p. 93)

Con estos ejemplos podemos notar claramente que Mónica Varea, utiliza muy bien este recurso para describir físicamente a sus personajes, para que el lector imagine al personaje tal como es, sin necesidad de ver gráficamente su imagen.

2.5.5. Prosopografía: descripción exterior o física de una persona. (Spang, k., 1979).

Margarita – como soy tan bajita María Eugenia – como soy alta [...]. (Varea, M. 2008, p.106)

2.5.6. Etopeya: descripción de cualidades espirituales, virtudes morales. (Spang, k.,1979).

Era tímido pero tenía mucha dignidad. (Varea, M. 2008, p. 44)

Era la niña más ambiciosa de todo el grado. (Varea, M. 2008, p. 54)

Celia era tan mala. (Varea M. 2008, p. 108)

2.5.7. Retrato: cuando se describe tanto el aspecto físico como el moral de un personaje. (Spang, k., 1979).

Verónica era niña más bonita y también la más ambiciosa de todo el grado. (Varea, M. 2008, p. 54)

Estas características acercan mucho al lector a vivir ese ambiente, ese espacio, el lector deja volar su imaginación para transportarse a ese mundo de fantasía, de sueño de encanto, en cuanto a las descripciones de los personajes, permiten conocerlo su aspecto físico y psicológico, su carácter, sus valores, en definitiva sus aspectos morales, esta es otra cualidad que la enmarca dentro de la literatura infantil y juvenil.

2.5.8. Diálogo

Infante y Gómez (2010) exponen que en las obras narrativas, el uso del diálogo significa que el narrador disimula su presencia para dar la palabra a los personajes de un modo similar a lo que ocurre en teatro. Los diálogos sirven para caracterizar a los personajes, hacer progresar la acción y proporcionar realismo al relato. En la narración, existen varias formas de reproducir el diálogo.

2.5.8.1. Estilo directo

Se reproduce totalmente y sin modificaciones las palabras del personaje que habla. Para ello se recurre a verbos de habla que introduzcan lo que va a decir el personaje. Se transcribe precediendo dos puntos y entre comillas o con un guion. (Infante y Gómez, 2010, p.13).

- Bernal, ¡qué he dicho en clase sobre los buenos modales? ¿No sabe decir perdón? – preguntó la maestra muy disgustada.
- Es que hip no es mala hip educa hip ción hip, sino hip o –respondió Margarita. (Varea, M. 2008, p. 26)

2.5.8.2. Estilo indirecto

El narrador selecciona, resume e interpreta el habla y/o los pensamientos de los personajes. Para ello, es necesario usar una fuerte subordinación sintáctica a través de las conjunciones “que”, “si” o proposiciones interrogativas indirectas. (Infante y Gómez, 2010, p. 13).

2.5.8.3. Estilo indirecto libre

El narrador cuenta los pensamientos del personaje como si estuviera dentro de su mente. El resultado es un discurso ambiguo o híbrido, en el que no se sabe muy bien si lo que leemos

es la voz del narrador o del personaje. El uso de la tercera persona y del pretérito imperfecto del indicativo son característicos de este estilo. (Infante y Gómez, 2010, p.13).

2.5.8.4. Estilo directo libre

«Las voces de los personajes se insertan directamente en el discurso del narrador, sin previo aviso, sin verbos de habla, dos puntos, comillas ni guiones». (Infante y Gómez, 2010, p.13).

-Eso no lo tienes que pedir, yo soy gente de fiar –dijo Margarita. –Te jurito que me llevaré el secreto a la tumba. (Varea, M. 2008, p.48)

Como lo podemos apreciar, el estilo que maneja la autora en la obra Margarita Peripecias es el directo ya que se reproduce totalmente y sin modificaciones las palabras del personaje que habla. Se transcribe los diálogos precedidos de un guion, para trasladar la autonomía al personaje y deslindarse el narrador momentáneamente.

2.6. Narrador

Laguna, M. (1997) nos dice que el narrador es el Elemento central del relato, ya que es el narrador quien organiza los elementos de la narración, lo que hace la diferencia con otros géneros de la literatura; el narrador combina distintas voces de los personajes con la suya, él es quien cuenta el relato.

2.6.1. Tipo de Narrador

Además Laguna, M. (1997) argumenta que para la clasificación de las distintas formas en las que el narrador puede presentar un relato, se debe analizar lo que el narrador sabe respecto a su historia y a los personajes y desde donde se sitúa para contarla.

Cuando el narrador se sitúa desde fuera de la historia, en un lugar privilegiado de información, lo sabe y lo ve todo respecto a la historia y a los personajes, utiliza la tercera persona narrativa en su relato. Esta omnisciencia no siempre se presenta, de la misma forma.

Se acercaba la Navidad y Margarita soñaba con una bicicleta roja, pero antes tenía que demostrar a Dios su devoción. (Varea, M. 2008, p.51)

Esta burla no agradó a Margarita, ella creía que la superiora era maravillosa y le parecía injusto que los alumnos no la respetaran. (Varea, M. 2008, p.21)

2.6.2. La omnisciencia tradicional

Se llama también situación narrativa autoral. Y a su narrador se le denomina simplemente 'narrador omnisciente'. Esta situación le permite al narrador dominar absolutamente el tiempo y la conciencia de los personajes. El narrador planea por encima de los personajes, es un «autor-dios que lo sabe todo, autor-fantasma que todo lo descubre» (Tacca, 1978, p.73).

2.6.3. Omnisciencia editorial

Cuando el narrador utiliza el procedimiento de crear otro narrador [autor, uno o varios – varias fuentes–] por encima de él. El narrador cuya voz escuchamos se muestra como intermediario de aquel 'narrador primero', pretende así conseguir una mayor credibilidad o más objetividad respecto a su historia, según Laguna, M. (1997)

2.6.4. La omnisciencia basada en el control absoluto del espacio:

El modo de narrar de la omnisciencia domina absolutamente el tiempo y la conciencia de los personajes va dejando lugar, en la narrativa del siglo XX, a un tipo de omnisciencia más sutil, más acorde con la forma que tenemos los humanos de captar y percibir la realidad. Este narrador muestra acontecimientos producidos en varios lugares al mismo tiempo (dominio absoluto del espacio).

2.6.5. Omnisciencia neutra

El narrador quiere volverse invisible, aparentar que el relato carece de narrador con el fin de que su historia sea más impersonal, casi del todo objetiva. Sin embargo, esto es imposible, porque en una narración siempre hay un sujeto organizador, aunque apenas se muestre de forma externa; el hecho de intentar ocultarse ya es una manera de estructurar su obra. Aunque el relato nos muestre sólo conductas externas de los personajes, éstos remiten a la situación interna de su personalidad.

2.6.6. Cuando el narrador cuenta la historia desde dentro

El narrador se puede situar en el interior de la historia para contarla desde allí; para ello tiene que utilizar la visión y/o la voz de uno de los personajes o de varios personajes. Dependiendo del personaje, desde el que se sitúa el narrador para contarnos la historia, el relato puede presentar:

2.6.7. Narrador con omnisciencia selectiva o multi-selectiva:

Cuando el narrador renuncia a ver la historia desde una situación privilegiada de conocimiento y, más bien, muestra sólo la información que tiene acerca de uno de los personajes o varios de ellos.

Este tipo de narración, distinta a la de la omnisciencia absoluta, gana en vibración humana. Y exige una mayor participación del lector, lo que se expresa en la novela es lo que los personajes piensan, sienten o dicen (su perspectiva).

Puede presentarse de distintas formas, según el tipo de discurso utilizado:

- la voz del narrador no se pierde, aunque transmita la visión y los ecos de la voz de uno o varios personajes. (estilo indirecto libre).
- la voz del narrador se pierde y aparece directamente la voz de uno o varios personajes.

Por tanto, podemos encontrar en este tipo de relato, utilizadas las tres personas gramaticales, sobre todo la tercera (si el narrador mantiene su voz) y la primera (si deja al personaje que hable).

El narrador presenta el relato **con su voz narrativa**, pero la **visión** que transmite es la de los personajes. Al decir *visión* estamos recurriendo al concepto de percepción, aunque también en la voz del narrador, la de la enunciación, el lector encuentra ecos de las voces de los personajes –las que el lector puede interpretar que se oirían, interna o externamente, pronunciadas, pensadas o sentidas por el personaje–.

Dependiendo de si el narrador asume la perspectiva y/o la voz de uno solo o de varios personajes, el tipo de omnisciencia será: omnisciencia selectiva u omnisciencia multi-selectiva.

2.7. Narrador testigo

El narrador se puede colocar en una situación de omnisciencia selectiva o multiselectiva, pero escogiendo para su focalización un personaje que no es principal en la historia: un testigo secundario de los hechos o un observador, que actúa como delegado del narrador y que conoce los acontecimientos y sus interpretaciones, la conciencia de los personajes de forma muy fragmentaria.

Forma autobiográfica (posición fija de la focalización: un solo personaje):

Es la forma más habitual de la focalización interna. Normalmente, se utiliza para este tipo de relato la primera persona gramatical: el “yo” que cuenta su historia. Aunque pueden ser asumida esta forma autobiográfica por otras personas gramaticales: la segunda –para conseguir un desdoblamiento de la personalidad, un interlocutor dentro del mismo personaje [...]–, y se utiliza también en algunas ocasiones la tercera persona gramatical –en un intento de buscar algún grado de objetividad dentro de la subjetividad que supone contar desde dentro la propia vida–.

En esta forma autobiográfica el narrador y el personaje coinciden aparentemente en un personaje-narrador. La distinción entre estos dos entes de ficción resulta difícil, pero para el análisis del texto resulta productivo mantenerla.

El narrador al utilizar el ángulo de visión del personaje tiene una perspectiva constante y limitada a lo largo de todo el relato.

De acuerdo a esta fundamentación de Laguna (1997), puedo inferir lo siguiente: Mónica Varea, utiliza el narrador Omnisciente para contar la historia de *Margarita Peripecias*, porque a pesar de que se sitúa fuera de la historia posee un lugar privilegiado de información, lo sabe y lo ve todo respecto a la historia y a los personajes, utiliza la tercera persona narrativa para su relato, y como dice Tacca (1978) es un autor – Dios.

Ese jueves como todos los jueves, Margarita limpió el pizarrón y se le cayó el borrador. Para no hacerlo tan evidente, se demoró un poquito y esperó hasta que Basántez empezara a recitar la tabla del 4 para salir en busca del borrador. Margarita abrió la puerta y casi muere del susto, allí estaba, parada como un fantasma, empolvada de tiza desde la cabeza hasta los pies y con cuerpo del delito en la mano, ¡la madre Ignacia! (Varea, M. 2008, p. 66)

Entre juegos, risas y peripecias, el tiempo había pasado rápido. Se acercaba el fin de curso y Margarita se sentía inquieta. (Varea, M. 2008, p. 65)

Como podemos apreciar, el narrador es omnisciente porque conoce todos los acontecimientos y también las emociones más profundas de cada uno de los personajes.

2.8. Figuras Literarias

La novela *Margarita Peripecias* presenta una exquisita mezcla de figuras literarias que la caracterizan dentro de la literatura infantil y juvenil, como las veremos a continuación:

2.8.1. Descripción

Nos presenta las cosas tan en vivo que parece estar viéndolas. Es una verdadera pintura.

En la ciudad pequeña, los veranos eran calurosos y con mucho viento; por eso, el cielo se llenaba de cometas y Margarita adoraba empinarlas alto y mandar, a través del hilo, cartas con sus deseos al Niño Jesús. (Varea, M. 2008, p. 14)

El cole funcionaba en una antigua casona que había sido la gran casa de hacienda de una familia enorme. Tenía huertos, patios, iglesia, pista de patinaje y un gigantesco perro, sin raza precisa, llamado peluche. (Varea, M. 2008, p.18)

[...] no fue muy suave, como si me deslizara en mantequilla”, “Margarita estaba despeinada, mojada y no olía nada bien”, “me caí en caca. (Varea, M. 2008, p. 28)

[...] un pequeño cuarto que quedaba junto a la iglesia, en el que se guardaban la sotana del padre Luis, los copones, el vino, las hostias que se usaban en la misa y muchas otras cosas que debían ser muy sagradas. (Varea, M. 2008, p.65)

Resultaba que desde que Juan descubrió a Superman, quería ser como él, un tímido reportero pero con cuerpo y alma de superhéroe, así que todas las mañanas su mamá se demoraba horas peinándolo porque él no salía de su casa, a enfrentar el mundo, hasta que no cayera sobre su frente un rulo idéntico al de Superman. (Varea, M. 2008, p. 46)

Las descripciones claras y el vocabulario sencillo de fácil comprensión para los niños permiten que este tipo de obras despierte la atención del lector, sin la necesidad de que sea un erudito en el tema de la literatura, pero es un recurso muy bien utilizado por la autora.

2.8.2. Prosopografía, es la pintura de los rasgos físicos de una persona o animal.

Margarita – como soy tan bajita [...] María Eugenia – como soy alta [...]. (Varea, M. 2008, p. 106)

Gracias a esta descripción podemos conocer físicamente cómo es el personaje principal.

2.8.3. Etopeya, describe las cualidades morales de un individuo.

Juan Acosta [...] era tímido pero tenía mucha dignidad. (Varea, M. 2008, p. 44)

Verónica [...] era la niña más ambiciosa de todo el grado.(Varea, M. 2008, p. 54)

Celia era tan mala. (Varea, M. 2008, p. 65)

Estas descripciones nos permiten conocer las características morales de cada uno de los personajes.

2.8.4. Topografía, descripción de lugares.

Ciudad pequeña, de esas donde todavía hay río, las calles huelen a cedrón y la sirena del molino y las campanas de la iglesia anuncian a toda la gente a qué hora levantarse. (Varea, M. 2008, p. 11)

Ciudad chiquita, de donde ella venía. (Varea, M. 2008, p. 66)

Esta descripción de lugares utiliza la escritora para dar a conocer con lujo de detalles el lugar al que se refiere. Ya en el texto mismo, se impone imagen olfativa por el olor a cedrón; una imagen auditiva por el sonido emitido por las campanas que anuncian a la gente a qué hora levantarse.

2.8.5. Hipérbole: la exageración de los hechos como:

[...] la de cuatro señoras muy gordas que se sentaron en un gran sofá, durante el velorio de don Segismundo, y se quedaron atascadas al tratar de ponerse de pie. Su peso superó el de la gran butaca y, sin poder salir de la banca, cayeron hacia atrás y sólo sus gordas piernas quedaron a la vista, pendiendo de la banca durante largas horas. Esta noticia fue publicada al otro día en el periódico local bajo el título de Tragedia nacional. (Varea, M. 2008, p. 12)

[...] miles de millones de letreros luminosos. Había mil y un árboles y flores. (Varea, M. 2008, p.19)

Le mandó a escribir mil veces que no diría malas palabras. (Varea, M. 2008, p.30)

Pero con esta confesión el rectorado se convirtió en una sala de emergencias, con cuatro monjas al borde de un ataque de nervios. (Varea, M. 2008, p.65)

Se demoraba horas peinándolo porque él no salía de su casa, hasta que no cayera sobre su frente un rulo idéntico al de Superman. (Varea, M. 2008, p.46)

Las madres gritaron, los padres sujetaron a sus hijos varones que querían llevarse un sapito a casa y, en un abrir y cerrar de ojos, la misa de gallo degeneró en la batalla de los sapos. (Varea, M. 2008, pp. 63-65)

Llevaba a cabo esta tarea a la perfección y le encantaba, sentía que al menos había algo que hacía bien en su vida. (Varea, M. 2008, p.65)

El lunes, todo el mundo comentaba. (Varea, M. 2008, p.88)

[...] en lugar de zapatos traía puestas unas chancletas de mujer, amarillas y con una horrenda flor de plástico que sobresalía en sus dedos. (Varea, M. 2008, p. 97)

Con estos recursos estéticos empleados, *Mónica Varea* capta totalmente la atención del lector, crea cuadros y escenarios igual que en el cine, da belleza al lenguaje y cumple su objetivo de que el lector deje volar su imaginación, se transporte al lugar de los acontecimientos y mientras más lee más aumente su interés por la lectura.

Todos estos recursos literarios, incluido el tema de la obra son motivos suficientes para nosotros, como mediadores de la lectura, recomendar esta obra para niños desde los 8 hasta los 11 años.

La característica principal de la obra es el **humor**, la ironía sarcástica, las descripciones que le permiten al lector transportarse a ese mundo en el que vive la protagonista, las anáforas, las aliteraciones, todas las bondades del lenguaje coloquial, las exageraciones y los discursos hiperbólicos contribuyen hasta llegar a la sorpresa del lector. Los lugares son magistralmente descritos. Todos estos recursos utilizados por *Mónica Varea* enriquecen el argumento de la obra y la convierten en un libro muy amigable con el lector infantil, juvenil y por qué no del adulto, permitiéndole sentirse más cómodo frente a todo el discurso.

Para concluir, *la obra de Mónica Varea* en general es una exquisita fuente ineludible de belleza literaria muy bien identificada en el cotidiano popular, que vuelve cómplice al narrador con el lector, cumpliéndose uno de los objetivos más generales de la LIJ, que es la de proporcionar felicidad y satisfacción en el que el creador cuenta y el lector cree y disfruta de ese mundo fantástico en el que todo es real.

CAPÍTULO III

Análisis de la obra *Estás frita, Margarita*

3.1. Estructura textual

Como se ha dicho anteriormente en toda narración suele distinguirse entre estructura externa e interna:

3.1.1. Estructura externa

En este caso particular *Estás, frita Margarita* en su estructura externa está formada por nueve capítulos que son:

- De vuelta a clase
- Almuerzo en familia
- La primera comunión
- Un olor raro
- El pastel
- Ven-ganza
- Cambio de profe
- Confianza y motivación
- Un final sin solución

Editado por Alfaguara que es un sello editorial de Santillana, su 1^{ra} edición fue impresa en Julio del 2010, y su 5^{ta} impresión en Alfaguara Ecuador: Enero 2013, su Editora es Annamari de Piérola, con ilustraciones de Pablo Pincay. Corrección de estilo de María de los Ángeles Boada, y diagramado por Roque Proaño, impreso en Ecuador por imprenta Mariscal.

3.1.2. Estructura interna

Es la manera de distribuir los sucesos en una narración. En este sentido los relatos suelen presentar tres partes: planteamiento, nudo y desenlace:

3.1.2.1. Planteamiento o inicio

Esta historia comienza cuando inicia el nuevo año lectivo, sin novedad y para Margarita, sin nada nuevo ni siquiera los útiles y los zapatos.

El nuevo año lectivo empezó sin novedad, y para Margarita María Bernal Piñeyro, sin nada nuevo. Para su desgracia, su malvada hermana Celia le había jugado sucio una vez más. Resulta que al cambiarse de casa... Celia... había reunido... todos los útiles escolares usados... y en un acto de generosidad extra regaló a Margarita todo, incluida la caja de zapatos. (Varea, M. 2010, p.11)

3.1.2.2. Nudo o desarrollo

Margarita insiste en meterse en muchos líos y está preocupada por ello, pero su abuela le consuela y le dice que no se amargue que tiene muchos amigos y muchas historias que contar, por lo que le regala un diario para que empiece a anotarlas.

Ir al colegio definitivamente no era una actividad que Margarita consideraba divertida... su mala fama de traviesa había trascendido a todos los cursos superiores, a todas las autoridades y personal docente y esto a ella le preocupaba mucho, la convertía irremediamente en una página en blanco con una gran mancha en medio [...]. (Varea, M. 2010, p. 14)

-Estoy frita, abuela, mi vida no tiene solución, mi capacidad de meter la pata es infinita.

-No te amargues, mi pequeña, tienes muchos amigos y muchas historias que contar, y para que empieces de una buena vez te voy a regalar este diario. (Varea, M. 2010, p. 96)

3.1.2.3. Desenlace o final

Como se dijo, anteriormente, el final puede ser abierto o cerrado:

En este caso particular, se trata de un final abierto porque no concluye la historia. Margarita sigue cometiendo errores, sus profesoras le siguen diciendo que hace todo mal y su hermana le augura que si se casa con Santi Derbez, le dirán que todo lo hace al revés.

Casi al final del verano, Margarita María Bernal Piñeyro decidió escribir en el diario que le regaló su abuela. Ella juraba que ése era su gran secreto, hasta el día en que la niña preguntó a su hermana mayor: -Celia, ¿qué será de mí cuando sea grande? ¿Me seguirán diciendo: "Bernal, Bernal, ¿por qué hace todo mal"? - ¿De grande? No lo creo. -Se burló Celia con picardía-. Si te casas con Santi

Derbez, seguramente te dirán “¡Derbez, ¿por qué hace todo al revés?! (Varea, M. 2010, p. 65)

3.2. Argumento de «Estás frita, Margarita»

Estás frita, Margarita, es una obra que corresponde a la saga de Margarita Bernal. El personaje principal creado por Mónica Varea Maldonado se trata de una divertida historia sobre *Margarita* que es un niña inocente, tierna y traviesa, que está preocupada por ser despistada, hace lo posible para que las cosas le salgan bien, pero parece ser misión imposible ya que por sus travesuras siempre terminan cometiendo errores. Su abuela juega un papel muy importante en esta obra porque está muy pendiente de su nieta. Es ella quien le dice que las peripecias van de la mano de la sinceridad, que lo importante es su gran corazón y que de grande será una gran señora despistada y metedora de pata, pero con muchas amenas historias que contar.

La historia comienza cuando Margarita inicia el nuevo año lectivo, sus vacaciones han transcurrido sin mayor novedad, pero para empezar el año, no tiene nada nuevo por estrenar porque ha heredado de su hermana Celia, desde los lápices hasta sus zapatos. Esta situación le hacía sentir muy avergonzada de regresar a la escuela, pero su sorpresa fue mayor cuando sus compañeros la recibieron con los brazos abiertos, sin importarles su apariencia física.

Cuando cambiaron a su profesora favorita, la profe de inglés, le dolió mucho y dibujó a la nueva con cachos y cola, lo que la divirtió mucho. Buscó complicidad con su amiga Pati a quien le pasó el dibujo, pero a Pati no le pareció nada gracioso porque la nueva profe era su tía. Muy molesta llevó la evidencia a la Directora y hasta Santi su mejor amigo le dijo *Estás, frita Margarita*, porque creía que de la expulsión no le salvaba nadie. Este fue el inicio de una gran motivación para Margarita, pues se inició una marcha de apoyo para que no fuera expulsada del colegio. Esta manifestación fue liderada por su hermana Celia, quien a pesar de su buen prestigio y sus buenas notas respaldó a su pequeña hermana lo que resultó muy favorable, y en lugar de la expulsión de Margarita, terminó siendo anfitriona oficial del Ministro de Educación quien visitaría el plantel el último día de clases. Además, fue designada para leer el discurso de fin de año, pero como a Margarita todo le sale mal: el discurso para el Ministro decía: «para nosotros es un gusto poder *sacudirlo*», lo que causa mucha gracia al Ministro y termina muerto de la risa, esto entristeció a Margarita y todo acabó alborotadamente. Celia su hermana mayor le daba ánimo diciéndole esto pasa en las mejores familias, y Margarita pregunta a su hermana si cuando sea grande le van a seguir

diciendo «Bernal, Bernal ¿por qué hace todo mal?». Su hermana le responde en tono burlesco y, pícaramente, le dice: « ¿De grande? No lo creo. –Si te casas con Santi Derbez, seguramente te dirán: ¡Derbez, Derbez, ¿por qué hace todo al revés? ».

3.3. Personajes

Como se anotó en el Capítulo II (v. 39) los personajes «son cada una de las personas y seres reales o ficticios que intervienen en la acción y viven los acontecimientos narrados». (Infante y Gómez, 2010, p.3)

Aparte de la prosopografía, es decir, de los rasgos físicos del personaje, nos interesa también sus rasgos de personalidad, la etopeya, para conseguir como resultado final la mezcla de los dos: el retrato.

Como indican Infante y Gómez (2010), los personajes tienen dos dimensiones:

- *Funcional*: son el motor de la acción al interactuar con el tiempo, el espacio y el resto de personajes.
- *Caracterizadora*: presentan una serie de rasgos y características que los definen y posicionan dentro de dicha acción.

Los autores indican también que existen varios tipos de personajes:

- **Por su importancia en la acción:**

Principales: son aquellos que soportan la mayor parte del peso de la acción. Pueden ser protagonistas, coprotagonistas o antagonistas.

Secundarios: tienen una participación menor y actúan como complemento de los principales.

Terciarios: también llamados “comparsas” o “figurantes”, ocupan una posición inoperante dentro de la progresión de la acción, aunque si pueden contribuir a la ambientación y a la creación de verosimilitud.

- **Por su naturaleza:**

Ficticios: personajes que no han existido en la vida real; es el caso de la gran mayoría de los personajes que intervienen en los textos narrativos.

Históricos: personajes que han existido en la vida real.

Simbólicos: significan algo independientemente de su propia existencia como personaje y encarnan una cualidad o valor que, en ocasiones, se percibe hasta en el propio nombre del personaje.

Autobiográficos: el protagonista es también el narrador del relato.

- **Por su profundidad psicológica:**

Planos o tipos: están poco elaborados y suelen comportarse siempre de la misma manera.

Redondos o caracteres: son contradictorios y difíciles de encasillar en actitudes prefijadas; poseen muchos rasgos o ideas y profundidad psicológica; contribuyen a crear tensión narrativa; hacen avanzar la acción y evolucionan a lo largo de la historia.

Colectivos: cuando se reúne un grupo de personajes que sólo puede ser explicado colectivamente. (Infante y Gómez, 2010, p.3).

Con todo el fundamento teórico expuesto, en líneas arriba, se aplicará al análisis de la novela *Estás frita Margarita*:

Margarita Bernal: es una niña tierna, inocente, despistada, ingenua y traviesa, en su aspecto físico es delgada, no muy alta, emocionalmente se consideraba una niña infeliz, valora a sus amigos.

[...] después de casi tres meses de vacaciones... no había crecido ni un centímetro y no se había engordado ni una onza. (Varea M., 2010, p.12)

Margarita se sentía la niña más infeliz de todo el grado, de todo el colegio [...]. (Varea, M. 2010, p.12)

Margarita era tan ingenua y despistada que cada vez que su compañero la llamaba y le pedía que se colocara junto a la pared, ella caía en la trampa, él sacaba su tiza y le ponía una gran tilde diciéndole: -Te tildo de ingenua. -Te tildo de enana. -Te tildo de llorona. (Varea, M. 2010, p.19)

Margarita no cabía de la dicha, su miedo se evaporó de inmediato, se sintió muy feliz, se olvidó de su talla, de su peso mosca, de sus horrendos zapatos y de su viejo uniforme. En seguida se dio cuenta de que lo viejo no es nada malo cuando de viejos amigos se trata. (Varea, M. 2010, p. 20)

– **Por la importancia:**

Es el personaje principal o protagonista porque es el centro de la historia y en torno a ella se desarrolla cada una de las anécdotas.

– **Por su naturaleza:**

Es un personaje ficticio creado por la autora ya que no existió realmente.

– **Por su profundidad:**

Es un personaje plano ya que su actitud y comportamiento no marcan diferencia en todo el desarrollo de la obra.

Ayudantes y Oponentes:

Según Laguna Mercedes (1997) nos dice que “cada ayudante consiste en una condición necesaria pero insuficiente por sí misma para alcanzar la meta. El ayudante (su acción) suele estar contrarrestado por un oponente, y puede surgir un nuevo oponente en cualquier momento”

Analizando este criterio tenemos los siguientes personajes Celia, Leonardo, su madre doña Clotilde y las monjitas, como oponentes, porque en algún momento de la historia van en contra de Margarita.

[...] Pero Margarita no se percató de que al iniciar el año a Celia le comprarían todo nuevo mientras ella empezaría el sexto grado con lápices enanos, rotuladores gastados y cartuchera abollada. (Varea, M. 2010, p.12)

Leonardo se pasó todo el último mes de clase enfermo de “tixomanía”, tildando a las niñas de su grado, y la pobre Margarita era tan ingenua y despistada... -te tildo de ingenua. –te tildo de enana –te tildo de llorona. (Varea, M. 2010, p.19)

-¿-Ah, te duele la panza? Debería dolerte la nariz de Pinocho, ve a arreglarte inmediatamente -ordenó la mamá. (Varea, Mónica. 2010, p.84).

-¡Al Salón de Actos! –ordenó Celia, y todos la siguieron sin dejar de corear sus consignas. –hijita, estás poniendo en riesgo tu medalla de oro –dijo la madre suplicante. Varea, Mónica (2010) Estás frita Margarita. p.88. (Varea, M. 2010, p.65)

El grito de las monjitas: “¡Bernal, Bernal, ¿por qué hace todo mal?! (Varea, M. 2010, p.95)

– **Por la importancia:**

Son personajes secundarios porque tiene una participación menor y actúa como complemento del personaje principal.

– **Por su naturaleza:**

Son personajes ficticios creado por la autora, ya que no existieron realmente.

– **Por su profundidad:**

Son personajes planos ya que su actitud y comportamiento no marcan diferencia en todo el desarrollo de la obra, excepto Celia, que es un personaje redondo ya que en el trayecto de la historia presenta un cambio en su comportamiento: se inicia como mala, pero casi al final termina apoyando a su hermana y al final termina burlándose de ella.

Su malvada hermana Celia le había jugado sucio una vez más. (Varea, M. 2010, p.11)

Celia se reía sin parar al ver a su hermana con los ojos abiertos como platos y repetía entre risa y risa. (Varea, M. 2010, p.26)

-¡No estoy bien, huelo a chivos! –Ya lo he notado – dijo Celia haciendo el ademán de cubrirse la nariz. (Varea, M. 2010, p. 51)

Ella bajó a desayunar y se encontró con la noticia de que Celia se había adelantado para llegar temprano al colegio. “Esa ejemplito odiosa”, pensó Margarita [...]. (Varea, M. 2010, p. 84)

Lo más increíble de todo era que Celia comandaba este organizado berrinche... la suerte de la enana está en juego, mamá, ella vale para mí más que todas las medallas de oro. (Varea, M. 2010, pp. 87-88)

¿De grande? No lo creo. –Se burló Celia con picardía –Si te casas con Santi Derbez, seguramente te dirán: “¡Derbez, Derbez, ¿por qué hace todo al revés?!” (Varea, M. 2010, p.97)

Como ayudantes:

La abuela, padre Luis, Dr. Marquito, Miss Ana María, (la profe de inglés), sus mejores amigos, porque en el transcurso de toda la historia están apoyando a Margarita para que sea mejor persona, también se los conoce como personajes secundarios,

- **Por su naturaleza:**

Son personajes ficticios creados por la autora ya que no existieron realmente.

- **Por su profundidad:**

Son personajes planos ya que su actitud y comportamiento no varían siempre apoyan a la protagonista.

Personajes de tercer orden o terciarios: por su importancia

Los representantes del Ministerio de Educación tienen una mínima participación en el transcurso de la obra.

3.4. El tiempo

En el estudio *Textos Narrativos*, realizado por Laguna Mercedes (1997) menciona que “el tiempo que aparece en el relato no es en propiedad el tiempo de la naturaleza (o tiempo físico); tampoco es el tiempo al que se refieren los filósofos en sus estudios, ni siquiera es exactamente el tiempo lingüístico”, indica también que “Tanto el tiempo físico, como el tiempo en sentido filosófico, como el tiempo lingüístico tienen cabida en el relato”; “sin embargo, desde el momento en que se inscriben en el universo literario quedan bajo el control de los códigos propios de este ámbito” cita a (Garrido Domínguez, 1993, p.161).

Nos dice que “El tiempo literario es la imagen del tiempo creada por la ficción literaria. Se trata de un pseudo-tiempo. El tiempo literario funciona como un principio constructivo y aglutinador”.

Al hablar del tiempo narrativo: fábula y trama, comenta que el tiempo es una realidad perteneciente a la fábula, ya que la fábula implica sucesión, cambios y éstos se desarrollan en el tiempo.

En la alteración del orden que presenta el discurso (cambio en la disposición del tiempo respecto al orden de la historia) podemos deducir el punto de vista del narrador.

Se llama anacronía a toda alteración del orden en el relato.

.

El alcance de una anacronía es el salto temporal que ésta supone en el relato, la distancia que media entre el momento en que se encuentra el relato primero y al punto al que se retrotrae.

La amplitud de una anacronía es lo que dura ese segundo plano narrativo.

Las anacronías pueden ser

retrospectivas: analepsis (en el relato se vuelve al pasado);

anticipaciones: prolepsis (el relato adelanta lo que va a suceder).

En relación a esta argumentación *Estás frita Margarita* se puede afirmar que:

La trama de la obra corresponde a un año lectivo, desde el inicio de clases del Sexto Año de Educación Básica, hasta el término de la educación básica.

Pero Margarita no se percató de que al iniciar el año a Celia le comprarían todo nuevo mientras ella empezaría el sexto grado con lápices enanos [...]. (Varea, M. 2010, p. 12)

El tiempo histórico está marcado por la época contemporánea.

Se puede encontrar retrospecciones o analepsis. Una de ellas narra los sucesos ocurridos el año anterior con el rey de las bromas el compañero de Margarita llamado Leonardo, quien se había inventado un jueguito que tenía hartas a todas las niñas del grado, la Tizomanía.

En cuanto a prospecciones o prolepsis son muy limitadas en la obra, cuando Margarita pregunta a su hermana Celia, que sería de ella cuando sea grande y ella le responde que si se casa con Santi sería Derbez. (Varea, M. 2010, p.97)

3.5. Recursos lingüísticos

En esta narración Mónica Varea cuenta los acontecimientos utilizando los verbos en el tiempo pretérito perfecto simple ya que presenta las acciones terminadas del presente, lo emplea porque ya han concluido la unidad temporal en la que se instala el narrador.

El año lectivo nuevo empezó [...] (Varea, M. 2010, p.11)

[...] y en un acto de generosidad extrema, regaló a Margarita todo. (Varea, M. 2008, p.11)

[...] les pidió a todos los niños y niñas. (Varea, M. 2010, p. 17)

Margarita se sirvió un pedazo tímidamente y empezó a comer muy despacio. (Varea, M. 2010, p.31)

También utiliza el tiempo pretérito pluscuamperfecto porque expresa una acción anterior a un hecho ya ocurrido, esto le sirve para hablar del pasado dentro del pasado.

[...] había reunido en una vieja caja de zapatos. (Varea, M. 2010, p.65)

[...] había trascendido a todos los cursos superiores [...] (Varea, M. 2010, p.65)

Se puede notar también la presencia del tiempo pretérito imperfecto, porque expresa el desarrollo de una acción verbal sin aludir a su final.

Le gustaba todo, a tal nivel que comía con gusto hasta el brócoli y la coliflor. Como todo tiene su excepción, odiaba el curry. (Varea, M. 2010, p.21)

Pero la niña no lograba solucionar su problema. (Varea, M. 2010, p.50)

Se pueden observar también verbos en tiempo condicional simple y compuesto, simple porque expresan una posibilidad en el presente o en el futuro; y compuesto porque expresan una posibilidad en el pasado.

[...] su mamá no acabaría nunca y que ella no llegaría a la casa de su amiga, jamás probaría la pizza y sería la niña con mejores modales. (Varea, M. 2010, p.27)

Como se puede apreciar hay un exquisito manejo del lenguaje, esta combinación de tiempos en las formas verbales proporcionan a la obra un ambiente divertido y ameno, no se vuelve tedioso y aburrido.

3.6. Espacio

Infante y Gómez anota, al respecto:

El espacio es el soporte de la acción, el marco o lugar donde suceden los acontecimientos y se sitúan los personajes”, mencionan también: “El espacio puede ser un mero escenario o también puede contribuir al desarrollo de la acción; a veces incluso exige y justifica la evolución de los acontecimientos en el relato y contribuye a la verosimilitud.” Aseguran también: “Los espacios pueden ser ficticios o reales [...]. Existen espacios ficticios verosímiles, pero también de carácter irreal o alucinante, en ambos casos pueden tener diversos significados simbólicos. Además, se puede hablar de una geografía literaria, el autor crea localidades inventadas donde se desarrolla la acción. (2010, p. 5)

De acuerdo a este concepto, en esta obra el espacio es específico, la mayor parte de los acontecimientos se desarrollan en el colegio de Margarita.

Al llegar al cole, Margarita sintió que sus piernas flaqueaban y que su cara estaba del rojo más intenso en la gama de rojos. (Varea M. 2010, p. 19)

Un día, en el recreo, todos los niños hablaban de su comida favorita. (Varea, M. 2010, p. 23)

El señor Rodas anunció a la clase que el día lunes tomaría examen de toda la materia. (Varea, M. 2010, p.45)

Uno se desarrolla en la casa de su amiga Pati.

Llegaron a la casas de Pati y Golfo apareció moviendo su gran cola. (Varea, M. 2010, p.28)

Otros en casa de Margarita:

Un día antes de empezar clases, Margarita no podía dejar de mirar los zapatos [...]. (Varea, M. 2010, p. 14)

Al llegar a casa, intentó quitarse el vestido, pero no pudo escapar a las consabidas fotos [...]. (Varea, M. 2010, p. 40)

Como se observa, los espacios son muy específicos, en cuanto al espacio geográfico no está especificado en la obra. Únicamente, por referencias del anterior libro se sabe que el lugar de procedencia del personaje principal es de una ciudad chiquita, es decir, de provincia, pero como se cambiaron de lugar de residencia en *Estás frita Margarita* su

domicilio está ubicado en algún lugar de Quito. Lo que se describe en la obra corresponde al ambiente característico de un salón de clases y el ambiente de una familia normal.

3.7. Tipo de narrador

El narrador está en tercera persona, es Omnisciente porque conoce todo con respecto a los personajes, hasta sus más profundas emociones y sentimientos.

Margarita no cabía de la dicha, su miedo se evaporó de inmediato, se sintió muy feliz, se olvidó de su talla, de su peso mosca, de sus horrendos zapatos y de su viejo uniforme. (Varea, M. 2010, p. 20)

A Margarita la idea le encantó, tenía un doble motivo para estar feliz. (Varea, M. 2010, p. 25)

Sin pensar dos veces, buscó una cuchara, sopló un poco la sopa para enfriarla y se la tomó. Mmmm [...].estaba realmente deliciosa. (Varea, M. 2010, p. 30)

Como vemos el narrador conoce todo de los personajes hasta sus profundos de tristeza y felicidad.

El estilo de la narración es directa, se cuenta fluidamente la historia.

3.7.1. Disposición

Estás, frita Margarita está narrada con disposición ad-ovo, con una secuencia lineal desde el inicio hasta el final, sólo en el primer episodio titulado

De vuelta a clases, realiza un flash back para recordar por qué Margarita tenía tanto miedo de regresar a clases y encontrarse con su compañero Leonardo.

En especial tenía miedo de encontrarse con Leonardo, él era el rey de las bromas y el año anterior se había inventado un juego que tenía hartas a todas las niñas del grado. Todo empezó una mañana en que Leonardo llegó con la novedad padecía una extraña enfermedad [...]. (Varea, M. 2010, p.16)

Este es el único hecho en el que se realiza un flash back para enterar al lector, el por qué? del miedo de la protagonista al enfrentarse con una situación difícil para ella. Este es un recurso que utiliza la autora para captar la atención del lector, y lo consigue.

3.7.2. Otras técnicas discursivas en la narración:

Según Infante y Gómez (2010, p.12) nos dicen que se pueden presentar otras técnicas discursivas en la narración y como se ha visto en *Margarita Peripecias*, está marcado por recursos que aprovecha la autora, especialmente para despertar el interés del lector en sus obras, cualidades que la proveen de la característica de Infantil y Juvenil, pero no por eso se puede creer que solo los niños y los jóvenes leen su obras. Los adultos también lo hacen y en algunos casos hasta nos sentimos identificados con este tipo de anécdota.

3.8. Figuras literarias

3.8.1. Polisíndeton, consiste en multiplicar las conjunciones.

[...] tan chiquita, tan flaca y con esos horrendos zapatos. (Varea, M. 2010, p.16)

[...] se olvidó de su talla, de su peso mosca, de sus horrendos zapatos y de su viejo uniforme. (Varea, M. 2010, p.62)

[...] Distintas harinas, de haba, de maíz y de arveja. (Varea, M. 2010, p. 22)

No meter la pata, no decir mentiras blancas, no pelear con su malvada hermana, no contar historias en clase de historia. (Varea, M. 2010, p. 58)

El *polisíndeton* es un recurso que identifica al niño con su hablar coloquial su objetivo es darse a entender, no le interesa si está repitiendo o no los términos.

3.8.2. Anáfora, consiste en repetir la misma palabra o frase al principio de cada miembro.

Margarita se sentía la niña más infeliz de todo el grado, de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente de todo el mundo y, tal vez, de toda la Vía Láctea. (Varea, M. 2010, p. 12)

[...] pollos fritos más recontra deliciosos de todo el grado, de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y tal vez de toda la Vía Láctea. (Varea, M. 2010, p. 24)

[...] la monja más estricta de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y tal vez de toda la Vía Láctea. (Varea, M. 2010, p. 56)

[...] sus clases eran las más aburridas de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y tal vez de toda la Vía Láctea. (Varea, M. 2010, p. 69)

Como se puede apreciar este es un recurso muy utilizado por Mónica Varea, a través de la repetición y la exageración para algunos lectores les resultará divertido y puede ser que para otros ya suene muy cansón, a mi parecer está bien porque me identifica con mi etapa de la niñez.

3.8.3. Aliteración, consiste en repetir un mismo sonido con una intención determinada, en este caso el de proporcionar musicalidad al texto produciendo tensión, por el repetido sonido de la s.

Margarita sintió que sus piernas flaqueaban y que su cara estaba del roja más intenso en la gama de rojos, pero de pronto escuchó la voz de Oleas que dijo emocionado: ¿Volviste?” (se repite la s). (Varea, M. 2010, p. 19)

No así su hermana Celia a quien nada le gustaba. (se repite la a). (Varea, M. 2010, p. 21)

Respondió Margarita al borde del llanto, y salió corriendo rumbo al colegio sin terminar el desayuno. (se repite la o). (Varea, M. 2010, p. 27)

Te adoro, pero me atoro. Te quiero, pero me muero. (Se repite la o). (Varea, M. 2010, p. 71)

Ras, ras, ras, Margui, no te vas. (se repite la s). (Varea, M. 2010, p.86)

Si te casas con Santi Derbez, seguramente te dirán Derbez, Derbez, ¿por qué hace todo al revés. (Se repite la s). (Varea, M. 2010, p.97)

Las aliteraciones se vuelven un recurso indispensable en cualquier tipo de literatura no sólo la infantil, da la impresión de que son textos tan bien elaborados que causan deleite estético al oído.

3.8.4. Epifonema: reflexión profunda que encierra todo el contenido de un escrito o período, sirve como resumen.

Margarita no cabía de la dicha, su miedo se evaporó de inmediato, se sintió muy feliz, se olvidó de su talla, de su peso mosca, de sus horrendos zapatos y de su viejo uniforme. En seguida se dio cuenta de que lo viejo no es nada malo, cuando de viejos amigos se trata. (Varea, M. 2010, p.20)

Reverenda madre, no le recomiendo que se la coma usted sola, yo creo que la debe compartir, la torta tiene mucha mantequilla y el baño de chocolate es con crema de leche... Yo le digo por una reciente experiencia, más vale un pedo entre amigos que un dolor a solas. (Varea, M. 2010, p.66)

Empezaron las vacaciones y con ellas, el descanso y la libertad de hacer travesuras. Casi al final del verano, Margarita Bernal Piñeyro decidió escribir en el diario que le regaló su abuela. Ella juraba que ése era su gran secreto, hasta el día en que la niña preguntó a su hermana mayor: -Celia, ¿qué será de mí cuando sea grande? ¿Me seguirán diciendo: Bernal, Bernal, ¿por qué hace todo mal? - ¿De grande? No lo creo. -Se burló Celia con picardía -Si te casas con Santi Derbez, seguramente te dirán: ¡Derbez, Derbez, ¿por qué hace todo al revés?! (Varea, M. 2010, p. 97)

Como la obra está dividida en episodios, el epifonema no podía faltar, al ser como un resumen o una conclusión al episodio, la autora lo maneja muy bien, de esta manera el lector no pierde el interés en el siguiente episodio.

3.8.5. Enumeración, presenta al objeto analizado, dando a conocer sus partes:

Hoy mismo iré a la botica para mandarla a hacer, es muy simple, se mezcla 1/3 de alcohol, 1/3 de formol y 1/3 de agua purificada. (Varea, M. 2010., p. 50)

[...] bendito remedio ahora huelo un 33% a borracho, un 33% a muerto y un 33% a golpe de ala. (Varea, M. 2010, p. 51)

La autora utiliza en este caso la enumeración, en cierto modo, para justificar la importancia de la matemática en la vida diaria, lo que es tan difícil entender para un niño, pero a través de este tipo de lectura, hasta lo hace divertido.

3.8.6. Ironía, presenta el pensamiento con una intención distinta de lo que significa, además hay un fondo de burla.

Leonardo era el rey de las bromas. (Varea, M. 2010, p.16)

[...] seguro que mi hermana saludará a la servilleta, se lavará las manos en la sopa, hablará con la cuchara en la boca, comerá hasta las 4 de la tarde y agradecerá a la silla, ja, ja, ja. Va a ser un desastre. (Varea, M. 2010, p.27)

¿Cómo puede pasarse la vida sin comer pastel de chocolate? –Así es la fe hija, así es la fe. (Varea, M. 2010, p.60)

Lo más increíble de todo era que Celia comandaba este organizado berrinche. (Varea, M. 2010, p.87)

Si te casas con Santi Derbez, seguramente te dirán: ¡Derbez, Derbez, ¿por qué hace todo al revés?! (Varea, M.2010, p. 97)

Este recurso ayuda al lector a imaginar el mundo que rodea a la protagonista, un motivo más para estar atento a la lectura.

3.8.7. Perífrasis: el escritor se vale de un elegante rodeo para expresar su pensamiento.

Cómo podía alguien poner buena cara cuando todo le salía mal. (Varea, M. 2010, p. 13)

Margarita estaba muy contenta, adobara los perros y las familias grandes y ahora iba a tener la oportunidad de jugar con un perro y acariciarlo y compartir la mesa con los cinco hermanitos de Pati. (Varea, M. 2010, p.13)

Las moribundas no podían ni pararse, peor ir a ver la torta quemada o arreglar el desastre, simplemente agonizaban, cuando el doctor Marquito las encontró. (Varea, M. 2010, p.63)

El día de entrega se acercaba y la pobre Bernal no lograba escribir algo digno de un concurso. (Varea, M. 2010, p.71)

La clase con la nueva profe empezó muy aburrida y así continuó hasta el final. Lo peor de todo es que Mrs. Harriet traducía todas y cada una de las palabras que pronunciaba con su fingido acento. (Varea, M. 2010, p. 77)

Mónica Varea da a conocer sus pensamientos a través de este recurso.

3.8.8. Descripción, como se dijo en el capítulo anterior, nos presenta las cosas tan en vivo que parece estar viéndolas.

No había crecido ni un centímetro y no se había engordado ni una onza. (Varea, M. 2010, p. 12)

[...] las maestras la veían con todo nuevo, vestida impecablemente, peinadísima, y sin un pelo fuera de lugar, cargando una maleta reluciente y calzando unos zapatos lustrosamente flamantes, creerían que toda ella era nueva. (Varea, M. 2010, p. 14)

[...] pero era sumamente feo y sumamente internacional porque según la abuela, la tela vino de Italia; según la madre, los encajes vinieron de Bélgica; según Celia, las cintas vinieron de Brasil. (Varea, M. 2010, p.34)

Pero a Margarita le dolía su orgullo, así que se puso a llorar y contó a su papá la tragedia de su rosa con un solo pétalo; del papelón que haría ante el altar de la Virgen María. (Varea, M.2010, p. 64)

Esto era maravilloso, no más copiados ni palabras aburridas, sólo lecturas amenas y poesía hasta el final del curso (Varea, M. 2010, p. 70)

[...] optó por dibujarla con una cara que revelaba mucha maldad y además con cuernos y cola, como un verdadero diablo. (Varea, M. 2010, p. 77)

Bernal lucía impecable, a esas alturas del año había crecido dos centímetros y había subido unas convenientes libritas que la colocaban en una mejor categoría boxística, podía decirse que había pasado de peso mosca a peso pluma. (Varea, M. 2010, p. 91)

3.8.9. Retrato, se describe tanto el aspecto físico como el moral de un personaje

Es sólo una niña, es una fábrica de palabras, es una rebelde sin causa, no es dueña de su voluntad, es buena y solidaria, es un poquito ingenua, es muy capaz, pero le gusta hacer el tonto. (Varea, M. 2010, p. 85)

Y es que ese día, la niña se vio muy bonita, su frente no le pareció tan ancha, su nariz no le pareció tan grande y sintió que la fuerza de la confianza hacía que sus ojos fueran unos hermosos capulíes color café. (Varea, M. 2010, p. 92)

Con estos recursos la autora muestra que es una mujer con un exquisito manejo del sentido del humor, consigue que las aventuras cotidianas sean convertidas en divertidas peripecias, como ella misma lo dicen en la sinopsis de su obra, consigue sacar muchas sonrisas a sus lectores, aprovecha cálidamente los recursos, identificándose con el lenguaje coloquial de los niños, el resumen que realiza al final de cada capítulo, da mayor énfasis a la comprensión de los textos permitiendo que el lector saque sus propias conclusiones, también a través de los recursos como la perífrasis, podemos conocer disimuladamente los pensamientos de la autora, y en cuanto a la descripción en general, automáticamente traslada al lector a ese mundo de ficción, de fantasía, crea vistosos escenarios que nos hace vivenciar cada acontecimiento y lo convierte en parte de nuestra realidad.

En conclusión el tema principal de la obra, las peripecias, los recursos, el lenguaje, el estilo, utilizados por la autora ecuatoriana Mónica Varea Maldonado, le atribuyen la característica que la identifica como una obra literaria muy bien lograda, digna de poseer los adjetivos de *“infantil y juvenil”*, ya que las peripecias son un motivo ineludible para un niño que se siente identificado. Los recursos utilizados son los apropiados para el desarrollo de la obra, el lenguaje es sencillo pero no vulgar, el estilo es lineal no da para que el niño se pierda en la lectura, más bien se siente motivado a leer y divertirse sintiéndose identificado con las aventuras de María Margarita Bernal Piñeyro.

CAPÍTULO IV

Análisis: Balance y contraste entre Mónica Varéa y la Literatura Infantil Y Juvenil Ecuatoriana.

En el desarrollo del primer capítulo se realiza un estudio profundo de algunos investigadores como la ecuatoriana Leonor Bravo, la española Nuria Obiols Suari, y el ecuatoriano Hernán Rodríguez Castelo, gracias a sus aportes en lo referente a la LIJ, hemos podido apreciar que no ha resultado tarea fácil, más bien ha sido un proceso paulatino que se ha iniciado en otros países y en nuestro país comienza a desarrollarse a partir de la segunda mitad del siglo XX con publicaciones aisladas y esporádicas, aunque todavía se muestran intenciones educativas y moralizantes, como lo manifiesta Leonor Bravo, a partir de la década del 70 gracias al boom petrolero y a los esfuerzos de instituciones como la UNESCO y la OEA, es cuando en nuestro país empezamos a deleitarnos y a disfrutar tímidamente de la literatura con fines estéticos pero todavía con muestras pedagogizantes, lo que se pudo observar en algunos textos como *Ramillete de varias flores recogidas y cultivadas en los primeros abries de sus años*, de Rafael García Goyena (1766-1823) ya que por sus fábulas y poesías, dedica algunas de sus composiciones a los niños, a partir de esta han ido apareciendo algunos nombres como Fray Vicente Solano, José Joaquín de Olmedo, Juan León Mera, Manuel J. Calle, Darío Guevara Mayorga, entre otros, que empezaron a dedicar algunos textos a los niños, para que desarrollen su interés por la historia algunos y otros por la lectura.

Darío Guevara Mayorga, según indica Bravo (2014), ha cultivado todos los géneros literarios como la novela, el cuento, el relato, el ensayo, piezas dramáticas, por lo que se lo considera como una de las figuras precursoras más destacadas de la literatura infantil, más que por su producción literaria, por su incansable labor investigativa sobre la literatura oral del país y la promoción de la LIJ, motivo por el cual el Municipio del Distrito Metropolitano de Quito le ha puesto su nombre al más importante premio nacional de literatura infantil.

Hemos visto que también otra investigadora como Nuria Obiols Suari, también manifiesta que *“Una contundente sequía literaria caracterizó al siglo XVIII para florecer después en una espectacular primavera durante el siglo XIX.”*, por lo que inferimos que la LIJ, en el siglo XVIII, fue escasa, pero en el siglo XIX, inició su apogeo alrededor del mundo, aunque no liberándose del todo de su afán moralista.

Ha sido nuestro historiador ecuatoriano Hernán Rodríguez Castelo, quien divide la historia de la LIJ, del siglo XX en nueve décadas que inician en 1900 y terminan en 1990, no porque la literatura infantil y juvenil termine en 1990, sino porque él la clasifica de esa manera, es así que en su investigación manifiesta que desde la primera década del siglo XX (1900), hasta la sexta década (1960), la literatura ha sufrido pérdidas de gente importante, una etapa marcada por guerras, enfermedades, y luchas, pero que en 1953, por iniciativa de Jella Lepman, apasionada impulsadora de libros para niños, se crea la International Board

Of Books For Young People –IBBY-, quien crea el premio bianual para el creador de mayor aporte a la LIJ.

Según el estudio realizado por Rodríguez (2011) manifiesta que desde los años 70 a los 90, se observa un gran aporte a la LIJ, dedicado específicamente a niños y jóvenes.

Todas estas investigaciones nos ha permitido vislumbrar que la literatura Infantil y Juvenil ha alcanzado un alto nivel académico. Como se ha manifestado anteriormente se la consideraba moralista y educativa, pero actualmente las nuevas propuestas literarias en el mundo entero han transformado la perspectiva, convirtiéndola en un arte que deleita a sus lectores al igual que se disfruta de una buena pintura, escultura o pieza musical para generar hábitos lectores en niños y adolescentes.

Otra escritora española como Carmen Bravo Villasante (1978) quien también es una de las pioneras en estudiar el género de la Literatura Infantil en el mundo iberoamericano. Afirma que tanto la infancia como la juventud forman parte de nuestra vida, conforman la cuarta parte, lo que es muy significativo para la literatura.

Por lo tanto, no se le puede restar importancia al tratar a la Literatura Infantil y Juvenil, hay que darle el sitio que merece: es, **un arte**. Tomando en cuenta este análisis, se enfatiza el gran aporte de los escritores contemporáneos a este género literario, y se recomienda a Mónica Varea Maldonado por su trabajo que proporciona a la niñez y la juventud la oportunidad de involucrarse en ese mundo de aventura, de travesuras, de hazañas, de anécdotas que transfiere el deleite a sus lectores grandes y chicos; los captura, los envuelve y los permite sentirse parte de su historia.

A pesar de que, actualmente, los niños y los jóvenes prefieren otras actividades para realizar en sus tiempos libres. Las obras de Mónica Varea son una alternativa para que los involucrados escojan este tipo de literatura para ocupar sus momentos de ocio, no solo con el afán pedagógico sino más bien como una experiencia estética, de relajamiento, de distracción, y hasta de una que otra carcajada. Su obra está llena de humor e imaginación que invitan a compartir momentos de placer estético ¡qué mejor forma de recuperar esos hábitos con la lectura!

Otra mala noticia fue la de cuatro señoras muy gordas que se sentaron en un gran sofá, durante el velorio de don Segismundo, y se quedaron atascadas al tratar de ponerse de pie. Su peso superó el de la gran butaca y, sin poder salir de

la banca, cayeron hacia atrás y sólo sus gordas piernas quedaron a la vista, pendiendo de la banca durante largas horas. (Varea, M. 2008, pp. 12-13)

Un día, mientras niños y niñas corrían jugando a las cogidas o a las congeladas, Margarita resbaló y cayó, Bruno fue a ayudarla pero Juan Acosta voló cual superhéroe y llegó primero. ¿Te golpeaste? (Varea, M. 2008, p. 28).

4.1. Valores Históricos

Las obras de Mónica Varea Maldonado aunque no se narre textualmente la época en la que fueron escritas, se puede connotar que corresponden a la época actual, narran las aventuras de una niña víctima de la migración ya que debido al trabajo de su padre tiene que cambiarse de su lugar de origen a *una ciudad grande, bulliciosa, con edificios altos, buses altos, gente alta y miles de millones de letreros luminosos*, como se narra en *Margarita Peripecias* (Varea M.,2008: 17), por lo la niña es presa de sentimientos encontrados como emoción y tristeza, emoción por conocer algo nuevo y tristeza por dejar a la gente y el lugar en donde nació y creció, todas estas peripecias son contadas con mucho humor, característica principal de las obras de esta autora.

En estas dos obras *Margarita Peripecias* y *Estás frita Margarita* se percibe un problema conocido actualmente como **bullying**, al que se ven sometidos un sinnúmero de estudiantes, ya sea por su timidez o como en este caso por su inocencia, ingenuidad y bondad, son presa fácil de profesores y estudiantes que se creen superiores, por lo que abusan de su autoridad o posición frente a los demás, burlándose, poniendo apodosos o ridiculizándolos.

¡Bernal, Bernal!, ¿por qué hacéis todo mal?. En la punta de la lengua. ¡Es que os encanta hacer el tonto! (Varea, M. 2008, p. 93).

Margarita Bernal Piñeyro, nos enseña a divertirnos a pasarnos bien. A no permitir que ese tipo de acontecimientos nos marque la vida negativamente, sino más bien disfrutarlos para que en un futuro sean los recuerdos los que queden y no provoquen dolor o frustración al recordarlos, como dice la autora en su entrevista, cuando le pregunto *¿Qué opina acerca del bullying que sufren los estudiantes por compañeros y por sus docentes en clase?*, ella responde: *me parece pavoroso, pero me alegra saber que al menos hoy en día ya se habla del asunto, ya los padres y maestros están prevenidos. Lo importante sería lograr que los niños y niñas hablaran sobre el tema y no fueran guardando estas feas experiencias en su*

corazón, como podemos notar la autora, está totalmente en contra de este maltrato infantil, y considera importante conseguir que los niños y niñas hablen, no se queden callados, para que no guarden esas experiencias en su corazón y los conviertan en seres humanos amargados, apáticos o apartados de la sociedad, por lo que debemos estar muy pendientes y alertar a los padres de familia, profesores y toda la comunidad educativa, para no permitir que estos actos se produzcan dentro o fuera de las instituciones educativas.

Estos temas vistos desde otra perspectiva han sido transformados por la escritora Mónica Varea en divertidas peripecias y son un gran aporte para la formación de la niñez y juventud universal, ya que nos invita a mirar todos los acontecimientos de la vida desde la óptica del humor, para divertirnos, deleitarnos y provocar un placer estético en los lectores.

4.2. Valores Literarios

Las obras de Mónica Varea Maldonado presenta una amplia gama de recursos literarios de los que hace uso como las aliteraciones para provocar música con la lectura, la descripción es el recurso más utilizado, en el que describe lugares (topografía) los describe tan meticulosamente, que el lector disfruta de imágenes visuales, cuando habla de una ciudad pequeña, en donde todavía hay río, imágenes olfativas, cuando nos dice que las calles huelen a cedrón, e imágenes auditivas cuando narra que las campanas de la iglesia anuncian a toda la gente a qué hora levantarse, comer, jugar y dormir. (Varea, 2010, p. 11), con estas descripciones la autora crea escenarios y cuadros como en el cine, que permite al lector transportarse al lugar mismo en donde se llevan a cabo los acontecimientos, las enumeraciones otro recurso que se identifica mucho con el lenguaje infantil, la anáfora es muy utilizada, lo que resulta en algunos casos repetitivos, pero al ser también ésta una característica del habla coloquial de un niño, es un gusto que se permite la autora.

Una particularidad que se presenta en estas obras es el humor y de acuerdo al Diccionario de la Real Academia de la Lengua (2012) nos dice que Humor es *aparentar conformidad con sus ideas o inclinaciones, para divertirse con él o para no exasperarle*.

En el Trabajo de Fin de Titulación realizado por Valencia. Francia (2013), cuyo título es *Evidenciar el humor en las obras de María Fernanda Heredia a través del análisis literario*, cita a Álvarez, 2009, p.32 en el que dice:

“El humor es una fortaleza muy importante ya que es indiscutible su vínculo con la salud, tanto física como mental. Una buena carcajada fortalece al sistema inmunológico, ejercita

nuestro diafragma, regula el ritmo cardíaco, baja la presión arterial y relaja nuestros músculos, nos hace más resistentes al dolor, puede mejorar incluso nuestras alergias y el asma, y además de todo esto nos mantiene más jóvenes”.

Por esos motivos recalco la importancia que tiene el humor en situaciones cotidianas y este es uno de los recursos más utilizados y más importantes en las obras de Mónica Varea Maldonado. Estos momentos de crisis que viven sus personajes son aliviados en el momento en que el humor es parte ineludible e inexpugnable de las obras infantiles y juveniles de esta autora. La realidad tomada desde el punto de vista humorístico, cambia la perspectiva de los acontecimientos, los vuelve divertidos, el humor combinado con la ingenuidad creativa, se manifiesta como una pieza fundamental dentro del discurso de la autora y como ella mismo manifiesta en su entrevista en la pregunta No. 11, en donde la pregunto si cree que sea importante el humor en la Literatura infantil y juvenil y por qué?, ella responde: *¡Importantísimo!. En la literatura y en la vida el humor es lo único que nos ayuda a superar los problemas, tristezas y desencuentros*, y en esta misma entrevista ella contesta algunas preguntas retomando el toque humorístico por ejemplo en la pregunta 2 le pregunto ¿Qué fue lo que le motivó a escribir obras dedicadas a niños/as, y jóvenes? Ella responde, tomando una frase del conocido comediante y actor mexicano *Roberto Gómez Bolaños*: “fue sin querer queriendo”, en la pregunta No. 4 le pregunto: ¿Con qué Escuela Literaria se identifica?, ella responde: *Honestamente no sé, con la de los desordenados que escriben el rato menos pensado*, y en la pregunta 5 le pregunto: ¿Con qué colega ecuatoriano/a se siente identificada y por qué?, responde: *Con María Fernanda Heredia, porque de grande quiero ser como ella ¡ja ja ja!*.

Gracias a la entrevista hemos podido tener una idea como es subjetivamente Mónica Varea, y conocer por qué crea sus obras con tanta naturalidad destacando su característica principal, la del humor.

Otros recursos como la exageración, la ironía, la descripción, las aliteraciones son muy bien utilizados y explotados en la obras de la autora, en conclusión son todas estas características las que provocan un exquisito deleite literario en el lector, al apropiarse de estos temas, tanto es así que en ocasiones se siente identificado con la trama de las obras, y llega al asombro porque se da cuenta que no había asimilado la realidad desde esta perspectiva.

4.3. Colofón

El eje temático de estas dos obras de Mónica Varea Maldonado son los problemas de colegio, las situaciones que enfrentan los niños y jóvenes en la etapa estudiantil, anécdotas vividas por la autora, lo que marca la diferencia es el toque de humor con que son narradas las peripecias de la protagonista y se demuestra que *con humor las cosas más duras son más tolerables y divertidas*, lo que se convierte en una estrategia ideal para motivar al niño a la comunicación, desarrollar su expresión, dejar volar su imaginación, acercarlo a esos mundos de fantasía, de aventura, y sobre todo a cumplir una de las principales propuesta de la LIJ, que es la de despertar el gusto por la lectura en niños y jóvenes, para convertirlos en seres humanos críticos y reflexivos frente a las diferentes circunstancias de la vida, útiles a la sociedad.

Son pocos los autores que logran captar el interés de los lectores con tanta naturalidad, y este es el caso de nuestra autora, ella a través de sus obras, toca temas que posiblemente marcaron negativamente la vida de las personas que pasaron por estas experiencias, pero Mónica Varea nos da la oportunidad primero de disfrutar de la lectura y luego cambiar la perspectiva de las cosas para mirarlas y afrontarlas de manera diferente, sin alterar su calidad artística.

Las cualidades de las obras de Mónica Varea como ella misma lo manifiesta en la entrevista es su *sencillez y honestidad*, cree que esas son las que permiten que el lector se sienta cautivado por sus obras.

En conclusión el bullying, es un problema social que se debe combatir, nada justifica este tipo de actitud en las personas, pero como la principal propuesta de la LIJ, es despertar en los niños y jóvenes el placer por la lectura, vamos a aprovechar esta oportunidad para deleitarnos y disfrutar con la lectura de estas obras, que han provocado más de una carcajada a sus lectores, y cumple con el objetivo cautivar el interés y transportarlo a esos posibles mundos llenos de fantasía.

4.4. Conclusiones

Luego del presente recorrido analítico - crítico y en relación con el objetivo central del trabajo se puede concluir lo siguiente:

- Las obras *Margarita Peripecias* y *Estás frita Margarita* de la escritora ecuatoriana Mónica Varea Maldonado, editadas por Alfaguara con un sello editorial de Santillana, están conformadas por episodios cortos elaborados eficazmente. Su estructura es simple y lineal con: inicio, nudo y desenlace, características de la narración, en cuanto a sus elementos:
- El espacio es definido, al lector le resulta familiar hablar o escuchar del colegio o la casa.
- El tiempo cronológico es el que dura un año lectivo, el tiempo histórico está marcado por la época actual, y la secuencia narrativa es ad-ovo, es decir, desde el inicio hasta el final, hay la presencia de retrospectivas, pero se las identifica porque están claramente señaladas como recuerdos.
- Los personajes resultan muy familiares por lo que el lector se identifica con la protagonista.
- El formato de los libros es resistente y flexible, resulta manejable para el lector. Tiene adjunto un cuaderno de actividades para desarrollar y aprender a través del método lúdico, las imágenes han sido elaboradas por Pablo Pincay, un prestigioso profesional ecuatoriano, estas son tiernas y divertidas a la vez, lo que llama la atención del lector. Las letras son grandes y claras y los textos son de fácil comprensión, su vocabulario es variado, sencillo y divertido.
- Desde las dimensiones teórico-metodológicas de la narratología hemos podido desentrañar los textos, descomponerlos para conocerlos minuciosamente detalle a detalle hasta conocer su estructura interna y externa.
- Se puede afirmar que Mónica Varea es una excelente escritora con un gran sentido del humor. Sus obras manejan un lenguaje y estilo sencillo, aprovecha muy bien los recursos y figuras literarias como son las descripciones, las anáforas, las aliteraciones, por lo que cumple eficientemente las propuestas de la Literatura Infantil

y Juvenil que son: despertar el interés por la lectura de niños, jóvenes, dar la posibilidad de descubrir nuevos mundos que van más allá de las palabras, encontrar realidades ocultas, conocer, deleitarse, crear, recrear, mundos fantásticos, aventureros, rebasar las paredes del tiempo, lugar y espacio, creando lectores que se apropien de la lectura con autonomía donde el conocimiento, la reflexión y el placer estético se encuentren y vayan en el mismo rumbo, y considero que estas son las características que permiten que el lector se sienta atraído hacia sus obras.

- La protagonista de sus obras María Margarita Bernal Piñeyro, constituye el prototipo de una niña contemporánea tierna y traviesa que por su temperamento comete muchos errores, pero siempre el estar rodeada de amigos, amigas y su familia le permiten reconocer que es un gran ser humano.

4.5. Recomendaciones

- Profundizar los temas ofertados por la Literatura Infantil y Juvenil para conocerla, valorarla y disfrutarla, dándole el lugar que le corresponde.
- Interesarse por leer otras obras que están dentro de la categoría de la Literatura Infantil y Juvenil, investigarlas, analizarlas para difundirlas y aprovecharlas para generar más hábitos de lectura y disfrutar de ellas.
- Involucrarse más en la narratología, para descubrir esos mundos ocultos que van más allá de las palabras, desarrollando la lectura creativa y reflexiva, apoyada en actividades lúdicas para fomentar la experiencia estética y el acercamiento placentero a la literatura.
- Leer otras obras de la escritora ecuatoriana Mónica Varea Maldonado para distraerse y contagiarse de ese humor que la caracteriza, por su exquisito manejo del lenguaje que me permiten recomendar sus obras a niños y jóvenes.
- A los maestros, mediadores y facilitadores de la lectura, se les sugiere utilizar este tipo de obras para despertar el interés de los nuevos lectores y demostrarles que la literatura causa placer estético, y una vez que se lee una hoja, se siente deseos de seguir con la siguiente y la otra y la otra hasta convertirse en devoradores de buenos libros.
- En el aula de clase se recomienda trabajar con talleres de lectura, aprovechando el cuaderno de actividades que constituye un material pedagógico para promover, desarrollar e incentivar la práctica de la lectura mediante una estrategia infalible: el juego.
- Al lector apropiarse de la lectura con autonomía para dirigirse por un sendero autodidacta, donde el conocimiento, la reflexión y el placer se encuentren en el mismo rumbo.

Bibliografía

- Andrueto, M.T. (2009), *Hacia una literatura sin adjetivos*. Córdoba, España, Comunicarte
- Bal Mieke (2001) *Teoría de la Narrativa* (Una introducción a la narrativa). Ediciones Cátedra. Grupo Anaya, S.A.
- Bravo, L. (2014). Análisis de textos representativos de la Literatura Infantil y Juvenil del Ecuador, Loja, Ecuador, Ediloja
- Cañon, Hermida, (2012). *La Literatura en la escuela primaria. Más allá de las tareas*. Buenos Aires, México: Ediciones Novedades Educativas.
- Cerrillo, P. (2007). *Literatura Infantil y Juvenil y educación literaria*. Hacia una enseñanza de la literatura. Barcelona, España: Editorial Octaedro.
- Colomer, T. (1999). *Introducción a la literatura infantil y juvenil*, Madrid, España, Síntesis
- Colomer, T. (2005). *Andar entre libros*. México: Editorial Daniel Goldín
- Delgado, F. (1987). *Ecuador y su literatura infantil y juvenil*, Quito, Ecuador, Libresa.
- Delgado, F. (2011). *Teoría de la Literatura Infantil y Juvenil*, Loja, Ecuador, Universidad Técnica Particular de Loja.
- Días, F.(2014). *Análisis de obras contemporáneas de la literatura infantil y juvenil*. Loja: UTPL.
- Guerrero, G. (2013). *Teoría de la lectura. Guía Didáctica*, Loja: Ecuador. Ediloja.
- Moya, S. (2014). *Trabajo de fin de maestría. Análisis narratológico de la obra La biblioteca secreta de la Escondida de la escritora ecuatoriana Leonor Bravo*. Universidad Técnica Particular de Loja – Ecuador.
- Obiols, N. (2004). *Mirando Cuentos. Lo visible e invisible en las ilustraciones de la Literatura Infantil*. Barcelona, España: Editorial Laertes.
- Peña Muñoz, M. (2013) *Teoría de la Literatura Infantil y Juvenil*.Loja: Ediloja.

Rodríguez, H. (2011). *Historia de la Literatura Infantil y Juvenil*, Loja, Ecuador
Universidad Técnica Particular de Loja.

Valencia, F. (2013). *Evidenciar el humor en las obras de María Fernanda Heredia a través del análisis literario*. Trabajo de Fin de Titulación. Tulcán: Ecuador.

Varea, M. (2008). *Margarita peripecias*. Quito: Alfaguara Infantil.

Varea, M. (2010). *Estás frita Margarita*. Quito: Alfaguara Infantil.

Referencias de internet

Candil, J. La narración literaria. Recuperado de
<http://es.slideshare.net/JessIgnacioMateoCandil/narracin-literaria>

Carrasco, I. (2015). *Análisis de la narración literaria según Gérard Genette*. Recuperado de
http://humanidades.uach.cl/documentos_linguisticos/docannexe.php?id=424

García, José. (1989). *Conceptos básicos de la narratología*. Recuperado de
http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/publicaciones/basicos.html

Garralón, A. Ancha y ajena es América Latina: sobre la literatura infantil en América Latina. Recuperado de
http://bib.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/23584064323481630876891/p0000001.htm#l_1_

Infante, A. y Gómez, J. (2010). *Apuntes de narratología*. Recuperado de
<http://www.maristashuelva.es/academico/lengua/Apuntes%20de%20Narratolog%C3%ADa.pdf>

Klein, I. (2011) *La Narración*. Recuperado de
https://asesoriadelengua.wikispaces.com/file/view/La+Narracion_Cap_3+Irene+Klein.pdf

La narración. Recuperado de <https://cmplenguayliteratura.wordpress.com/curso-0809/3%C2%BA-eso/1%C2%AA-evaluacion/contenidos/la-narracion/>

Lengua, R.A. (22ª edición 2012). *Diccionario de la Real Academia de la lengua española*. Barcelona. Recuperado de <http://www.rae.es/recursos/diccionarios/drae>

Margarita Peripecias, la niña traviesa de Mónica Varea Maldonado. Recuperado de <http://laultimamatrioska.com/margarita-peripecias-la-nina-traviesa-de-monica-varea-maldonado/>

McClennenhttp, S. (2004). *Términos literarios*. Recuperado de <http://www.personal.psu.edu/users/s/a/sam50/vocabLIT.htm>

Mónica Varea - Biografía y bibliografía | Santillana Ediciones Generales Ecuador: Recuperado de <http://www.prisaediciones.com/ec/autor/monica-varea/>

Pimentel, L. Teoría Narrativa - teoria-narrativa.pdf. Recuperado de <http://www.lpimentel.filos.unam.mx/sites/default/files/textos/teoria-narrativa.pdf>

Spang, K. (1979). *Fundamentos de retórica*. Recuperado de <http://elvelerodigital.com/apuntes/lyl/figuras.htm>

Tipos de textos narrativos. Recuperado de <http://www.tiposde.org/lengua-y-literatura/728-textos-narrativos/>

Un plan nacional de lecturas es urgente. Recuperado de <http://edicionimpresa.elcomercio.com/es/10093101b51ae144-0c80-4560-b0ca-96836ddb6ebd>

Varea, M. Rayuela de palabras. Recuperado de <http://www.ultimasnoticias.ec/noticias/15881-varea-o-la-rayuela-de-palabras.html>

Garralón. A. Ancha y ajena es América Latina: sobre la literatura infantil en América Latina. Recuperado de http://bib.cervantesvirtual.com/servlet/SirveObras/23584064323481630876891/p0000001.htm#l_1_

Anexos

Entrevista a la escritora de Literatura Infantil y Juvenil “Mónica Varea Maldonado”

1.- ¿Quién es como ser humano Mónica Varea, que le gusta, que le disgusta y que le apasiona?

Soy una persona común y corriente, a veces acertada, en otras bien boba y despistada. Tengo buen carácter y buen sentido del humor, pero cuando me enojo me enfermo.

Me gusta leer, escribir y caminar. También cocinar comidas tradicionales que unan a la gente que quiero.

Odio la mentira en todas sus formas.

2.- ¿Qué fue lo que le motivó a escribir obras dedicadas a niños/as, y jóvenes?

Escribí “sin querer queriendo”, lo único que intentaba en un principio era salir de la tristeza. De pronto escribir se volvió una necesidad y un compromiso con las niñas y niños lectores.

3.- ¿De dónde nacen sus historias?

La mayoría nacen de mis recuerdos, de anécdotas que me cuentan mis amigos y una que otra de mi imaginación.

4.- ¿Con qué Escuela Literaria se identifica?

Honestamente no sé, con la de los desordenados que escriben el rato menos pensado.

5.- ¿Con qué colega ecuatoriano/a se siente identificada y por qué?

Con María Fernanda Heredia, porque de grande quiero ser como ella, jajaja. No, en serio, porque la admiro mucho como ser humano, como escritora y como persona inteligente con un exquisito manejo del humor.

6.- ¿Qué opina acerca del bullying que sufren los estudiantes por compañeros y por sus docentes en clase?

Me parece pavoroso, pero me alegra saber que al menos hoy en día ya se habla del asunto, ya los padres y maestros están prevenidos, lo importante sería lograr que los niños y niñas hablaran sobre el tema y no fueran guardando estas feas experiencias en su corazón.

7.- ¿Cuál es la cualidad más importante de sus obras? ¿Qué hace que los lectores se sientan cautivados por sus historias?

Creo que la sencillez y la honestidad. Tal vez es justamente eso lo que atrae a los chicos.

8.- ¿Cuál fue la primera Editorial que creyó en usted y le dio la oportunidad de darse a conocer a través de sus obras?

Santillana, bajo el sello editorial Algafuara.

9.- ¿Qué temas desarrolla preferentemente en sus obras?

Creo que mi fuerte es la anécdota y dentro de eso yo rescato la importancia de la amistad.

10.- ¿De quiénes ha recibido críticas y le han servido para que Mónica Varea siga creciendo como la gran profesional que es?

De una niña que me dijo “odié a Margarita Peripecias desde el primer capítulo”, también de mi familia, en especial de mi hija Mariapaz que dice que soy demasiado cursi y me critica sin piedad.

11.- ¿Cree que sea importante el humor en la Literatura infantil y juvenil, y por qué?

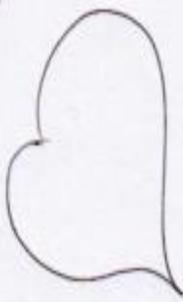
¡Importantísimo! En la literatura y en la vida el humor es lo único que nos ayuda a superar los problemas, tristezas o desencuentros.

12.- ¿Cómo definiría la autoestima y la felicidad?

La autoestima es el respeto hacia uno mismo, es el aceptarnos como somos y hacernos respetar.

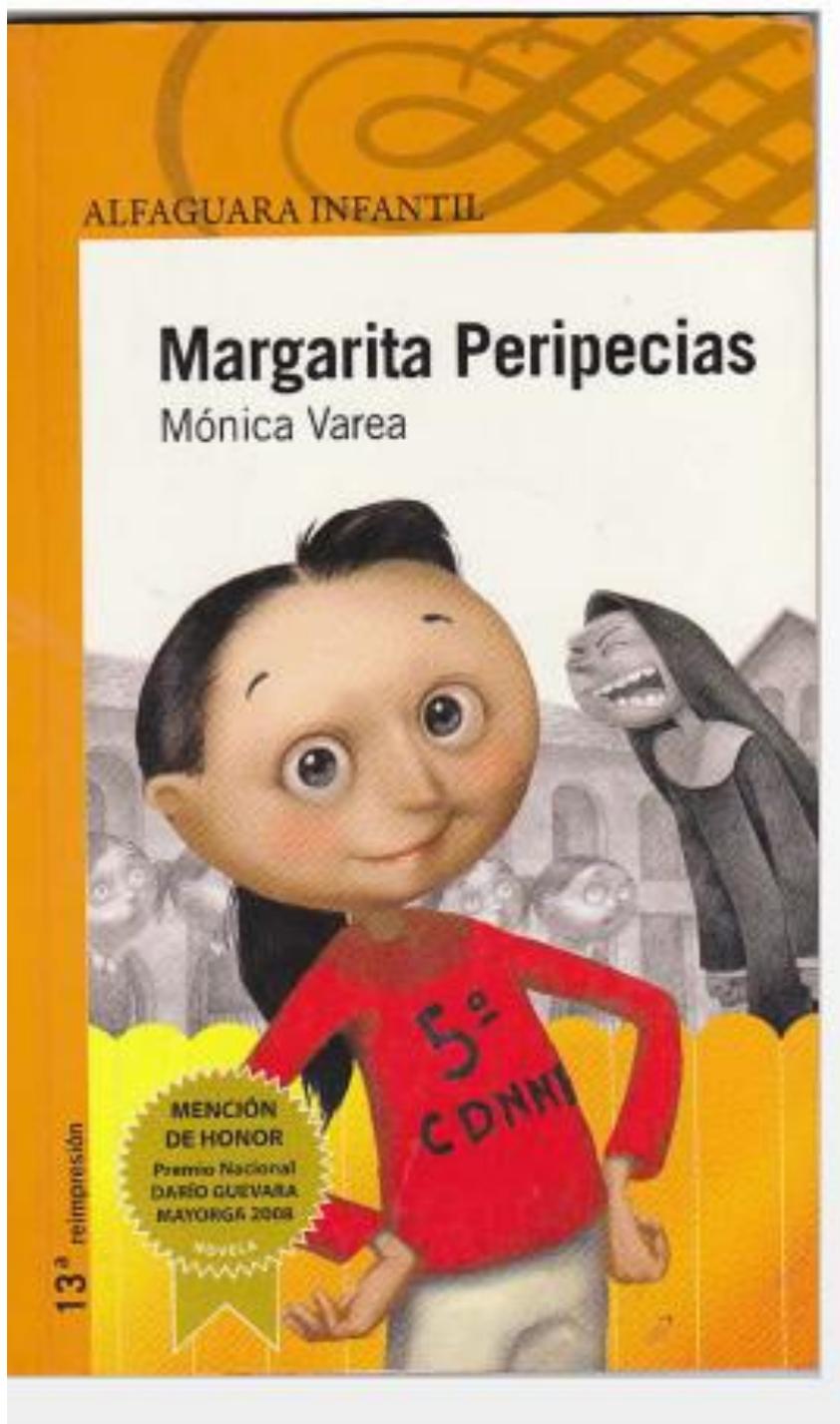
La felicidad...creo que no existe, solo hay buenos momentos, instantes lindos que hay que aprovecharlos porque desaparecen pronto.

Autógrafo de Mónica Varea Maldonado

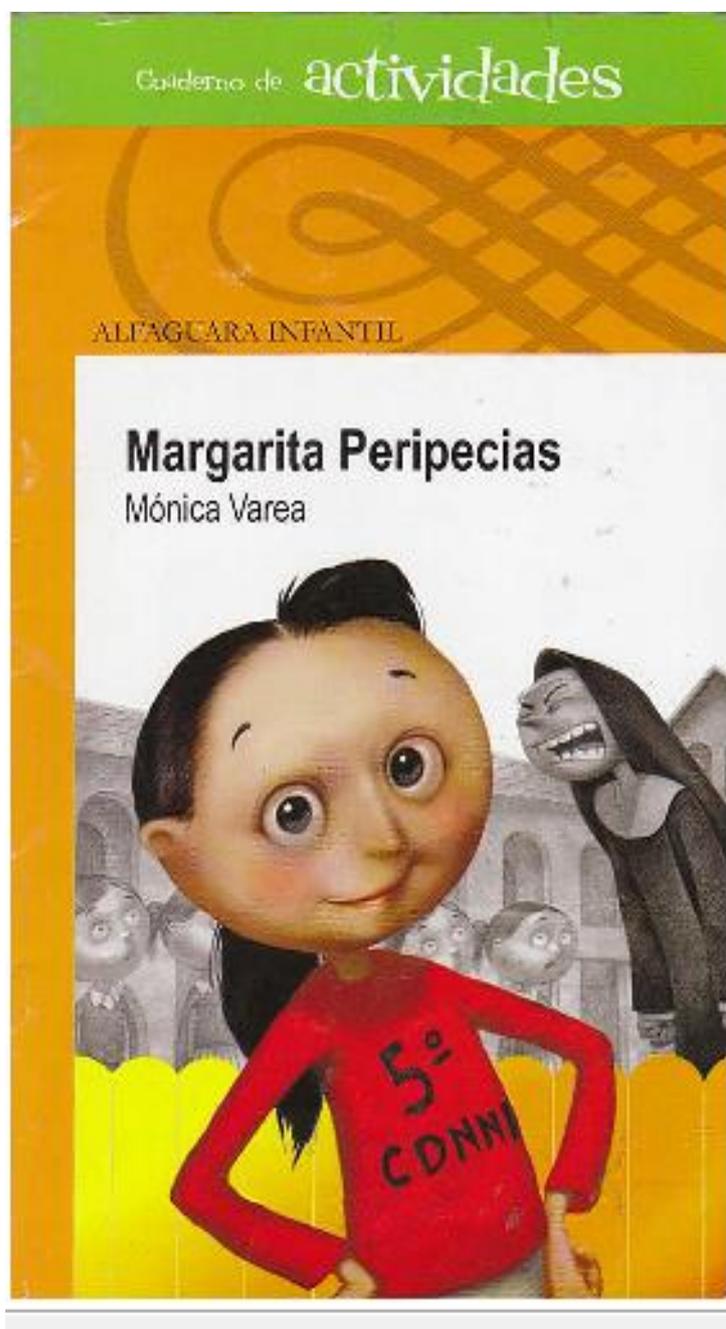
Quito, 15, 05, 15
Para Nancy con mi
profundo agradecimiento
por haber escogido mis libros
para su tesis.
Un fuerte abrazo
repleto de ¡en hora buenas!
con mucho 

Mónica Varea

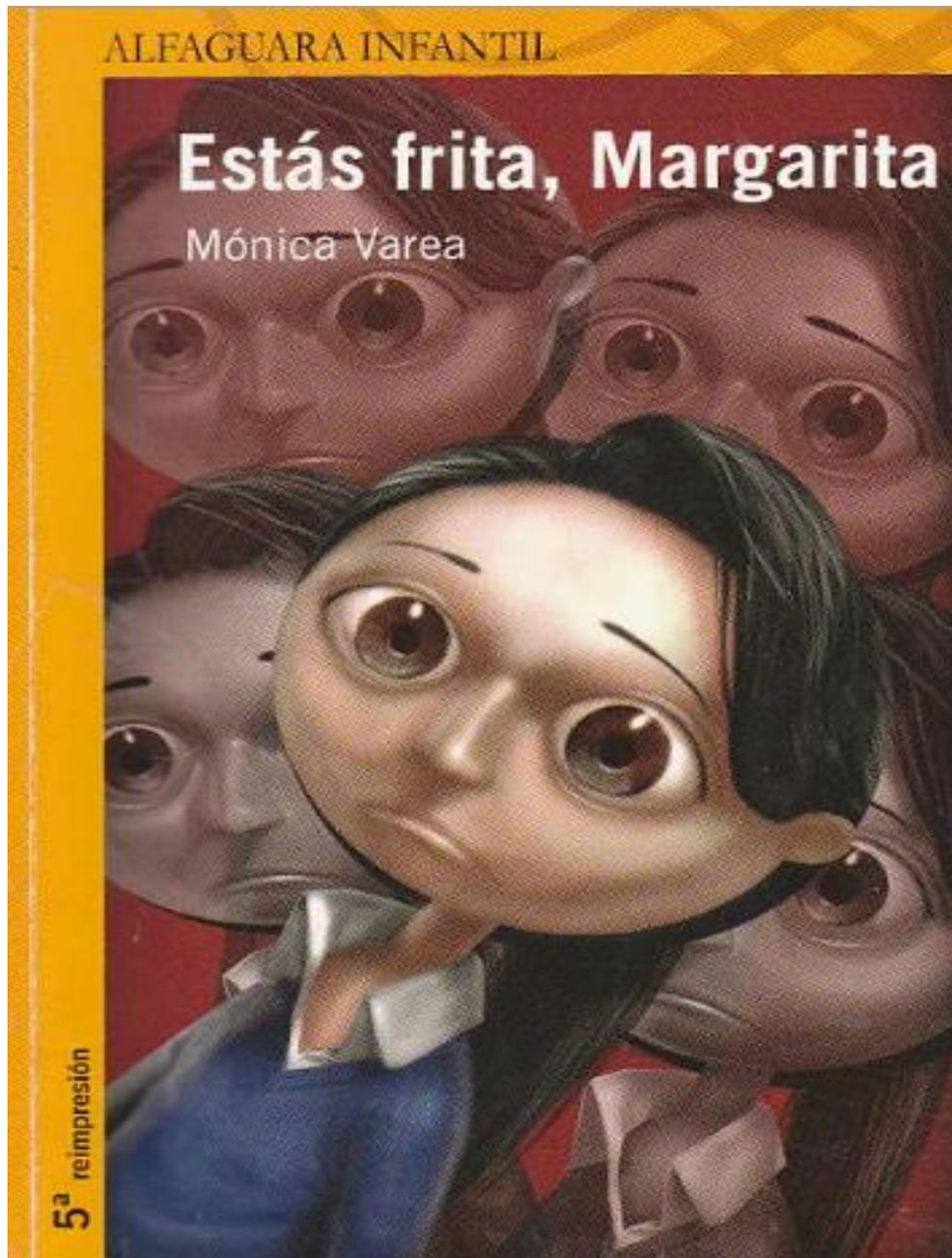
Portada de “Margarita Peripecias”



Portada de cuaderno de actividades de “Margarita Peripecias”



Portada de “Estás frita, Margarita”



Portada de cuaderno de actividades de “Estás frita, Margarita”

